

**ETSITKÖ TÖITÄ
FUENGIROLASTA?**

barona.fi

barona

Kaupunki ehostuu

Sivut 8-9

Kauppamies maailmalla

Sivut 12-13

SUOMALAINEN
KUMPPANISI
ASUNTOKAUPOISSA

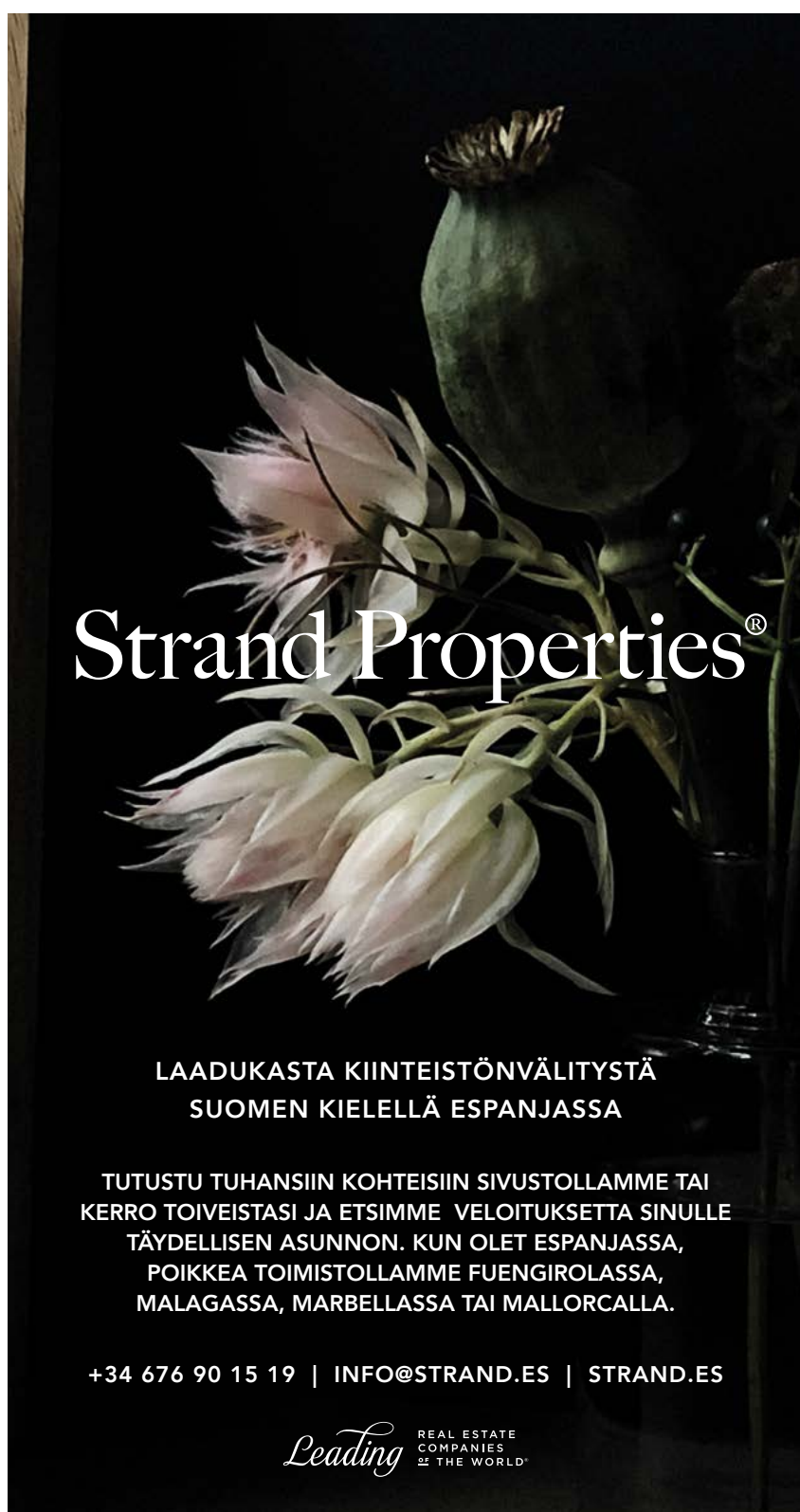
Strand Properties®

STRAND.ES

CITYMEDIA Fuengirola.fi

Nro 26 • Perjantai 15.9.2023

Periódico finlandés semanal • 18. vuosikerta • Vol. 662



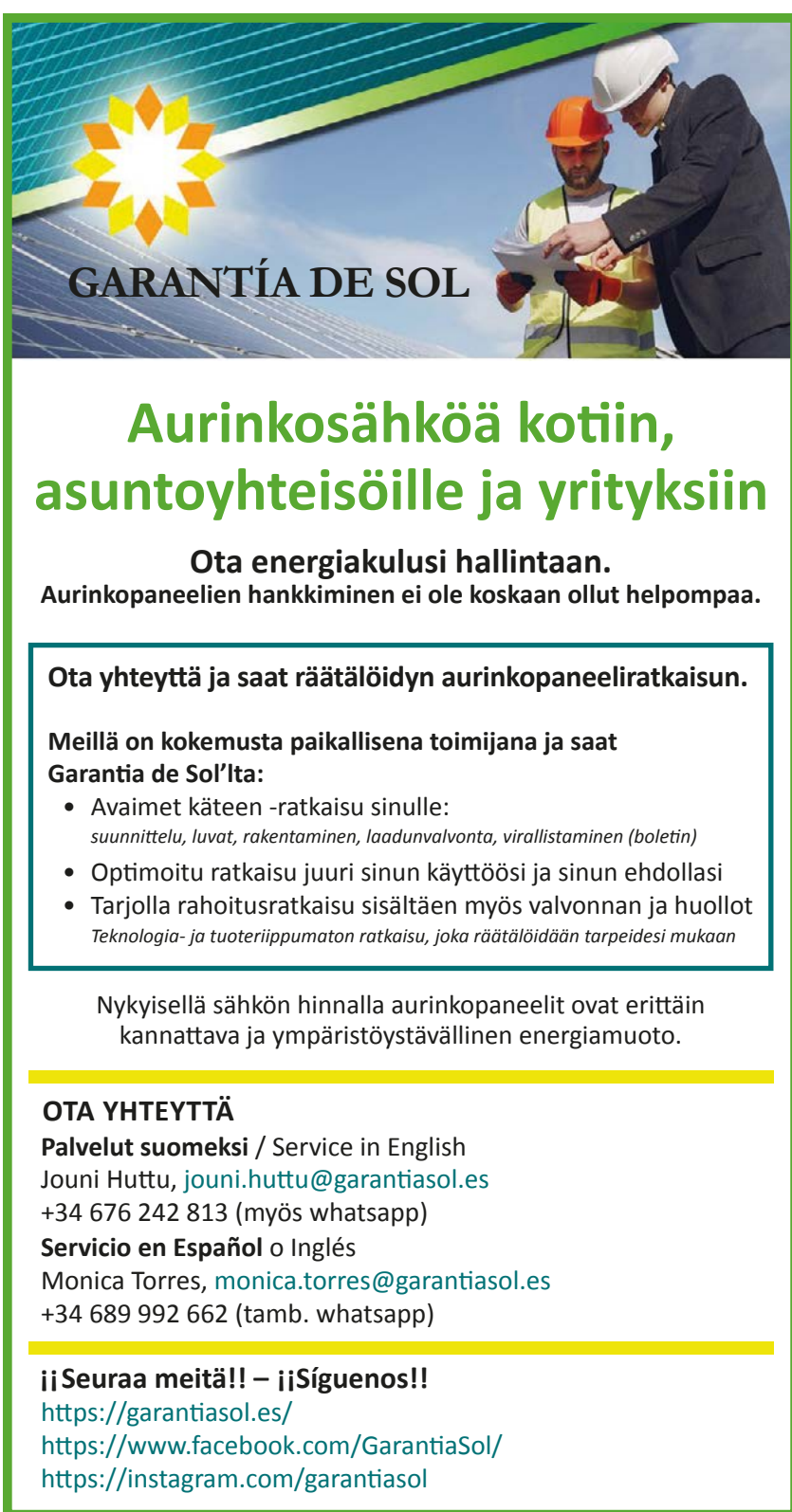
Strand Properties®

LAADUKASTA KIINTEISTÖNVÄLITYSTÄ
SUOMEN KIELELLÄ ESPANJASSA

TUTUSTU TUHANSIIN KOHTEISIIN SIVUSTOLLAMME TAI
KERRO TOIVEISTASI JA ETSIMME VELOITUKSETTA SINULLE
TÄYDELLISEN ASUNNON. KUN OLET ESPANJASSA,
POIKKEA TOIMISTOLLAMME FUENGIROLASSA,
MALAGASSA, MARBELLASSA TAI MALLORCALLA.

+34 676 90 15 19 | INFO@STRAND.ES | STRAND.ES

Leading REAL ESTATE
COMPANIES
OF THE WORLD®



GARANTÍA DE SOL

**Aurinkosähköä kotiin,
asuntoyhteisöille ja yrityksiin**

Ota energiakulusi hallintaan.
Aurinkopaneelien hankkiminen ei ole koskaan ollut helpompaa.

Ota yhteyttä ja saat räätälöidyn aurinkopaneeliratkaisun.

**Meillä on kokemusta paikallisena toimijana ja saat
Garantia de Sol'ita:**

- Avaimet käteen -ratkaisu sinulle:
suunnittelu, luvat, rakentaminen, laadunvalvonta, virallistaminen (boletín)
- Optimoitu ratkaisu juuri sinun käyttöösi ja sinun ehdollasi
- Tarjolla rahoitusratkaisu sisältäen myös valvonnan ja huollot
Tecnología- ja tuoteriippumaton ratkaisu, joka räätälöidään tarpeidesi mukaan

Nykyisellä sähkön hinnalla aurinkopaneelit ovat erittäin
kannattava ja ympäristöystävällinen energiamuoto.

OTA YHTEYTTÄ
Palvelut suomeksi / Service in English
Jouni Huttu, jouni.huttu@garantiasol.es
+34 676 242 813 (myös whatsapp)
Servicio en Español o Inglés
Monica Torres, monica.torres@garantiasol.es
+34 689 992 662 (tamb. whatsapp)

¡¡Seuraa meitä!! – ¡¡Síguenos!!
<https://garantiasol.es/>
<https://www.facebook.com/GarantiaSol/>
<https://instagram.com/garantiasol>

PRIUS
ABOGADOS
- ASIANAJOTOIMISTO -

Palvelua suomen kielellä jo lähes 25 vuotta!

- ✓ Asuntokaupat
- ✓ Perintöasiat
- ✓ Yhtiön perustaminen - kirjanpito
- ✓ Veroneuvonta - veroilmoitukset
- ✓ Oikeudenkäynnit
- ✓ Muut käytännön asiat

Av. Jesús Santos Rein 2, Ed. Ofisol 2º D, Fuengirola – Puh. (+34) 952 46 78 53
priusabogados@priusabogados.es
www.priusabogados.es

R&R

KATRIINA RAISKIO
ESPANJASSA LAILLISTETTU LAKIMIES

Kaikki lakiasiat vuodesta 1999
mm. asuntokaupat, perinnöt, verotus, nie-numerot jne.

Tel. (+34) 651 603 127
info@rrlaw.es / katriina@rrlaw.es
Avenida Del Tivoli 17, CC/Las Ventas, Local 35
29631, BENALMÁDENA (Arroyo de la Miel)
www.rrlaw.es

16 VUODEN KOKEMUKSELLA

LAILLISTETTU
ASIANAJAJA
ANNIINA POHJOLA

Kilpailukykyiset hinnat
Puh./fax +34 951 261 746,
+34 661 104 878,
anniina@pohjola.es

- oikeudenkäynnit
- asuntokaupat
- yritykset
- perintöasiat
- muu käytännön-asioiden hoito

LÄÄKÄRI
TAPIO POHJOLA
Puh. 607 965 089

Erikoislääkärin vastaanotto ja kaikki suomalaiset todistukset.

Calle Lope de Vega 1, 1. krs. 29640 Fuengirola (Málaga)
Tuo meille asutosi suoraan ja luotettavaan myyntiin ilman välittäjiä! Jos olet ostamassa kysy ensin meiltä!

Asianajotoimisto

Asuntokaupat - Vuokrasopimukset
Perintöasiat - Testamentit - Lahjoitukset
Veroilmoitukset - Veroneuvonta
Yritykset - Toiminimi - Kirjanpito
Oikeudenkäynnit - Virastot
NIE, residenssi ja muut käytännön asiat

Puh: +34 613 113 336
admin@ajforsmanabogados.com
www.ajforsmanabogados.com

AI FORSMAN
ABOGADOS

CENTRON PUOTI
RUOKAKAUPPA - LUONTAISTUOTTEET

**Suomi-herkkuja,
-elintarvikkeita ja
luontaistuotteita.**

Av. de los Boliches, 4, 29640 Fuengirola
www.centronpuoti.com • Avoimia Ma-Pe 10-17

SÄÄLLÄ KUIN SÄÄLLÄ
Ilmalämpöpumput

- viilennys • kosteuden poisto
- lämmitys • ilmansuodatus
- Asiakasturva • Kanavoinnit
- Siistit asennukset • Laitteen siirrot
- Käyttöopastus • Kylmäkoneet

Jukka Pöyhönen,
puh. 649 147 912
jukka@airtech-spain.com

Mikko Laaksonen,
puh. 619 569 839
mikko@airtech-spain.com

Junta de Andalucian
laillistettu asentaja

AIRTECH
FINLAND AC S.L.
www.airtech-spain.com

Rentoudu – me sisustamme puolestasi!

SANTALA DESIGN

Sisustussuunnittelua ja toteutusta ammattitaidolla & intohimolla

f Sisustussuunnittelija
Jaana Santala
+34 634 330 188
santaladesign@gmail.com

aurinkorannikon puutarhuri

Lasse Ruohomäki
Puutarhuri, vihersuunnittelija

+358 400 123 565
lasse.ruohomaki@gmail.com

Pienikin ilmoitus huomataan.

Fuengirola.fi

OLEMME AVOINNA SYYSKUUSSA

New Ewald's
RUOKAKAUPPA | SCANDINAVIAN FOODMARKET
ma-pe 10-19, la 10-16
Av. Nuestro Padre Jesús Cautivo 7
(junakatu), Fuengirola
Puh. 952 666 239
www.ewalds.fi
@ewaldssupermercado

Mummola
LEIPOMO | BAKERY | PANADERIA
ma-pe 9.30-16, la suljettu
Av. Nuestro Padre Jesús Cautivo 16, Fuengirola
Puh. 634 326 998
Leipomo Mummola
@leipomomummola

Espanja.Com
ARTIKKELIT • PALVELUT • ASUNNOT
avaimet espanjaan

asunnot
uutiset
yritykset

Tykkää Facebookissa ja pysy ajantasalla!

Tilaa Espanjan uutiskirjeemme tästä

Palvelee netissä aina kun sinä tarvitset

Espanja.Com

Kesäkatu
Aurinkoisen asumisen puolesta

ETSIMME VUOKRATTAVIA ASUNTOJA!

Inmobiliaria Kesäkatu S.L.
Avenida de Los Boliches 4, Centro Finlandia,
29640 Fuengirola (MA), España
www.kesakatu.es
info@kesakatue.es
+34 620 430 385



ETÄTÖIHIN AURINKOON!

Työ on yksi tärkeimmistä asioista ihmisen elämässä. Jos työ on mielekästä ja olosuhteet kunnossa, onnellisuus on helpommin saavutettavissa.

Varsinkin olosuhteisiin pystyy itse vaikuttamaan. Nykyään monet työt ovat sellaisia, että niitä voi tehdä käytännössä missä päin maailmaa tahansa.

Auringon valo ja lämpö on tärkeä viihtyvyydestä. Jos töitä on mahdollista tehdä etänä, miksipä et valitsisi paikaksi Espanjan Aurinkorannikkoa?

Fuengirolasta löytyy helpot ja kätevät ratkaisut etätyölle. Oletpa sitten yksittäinen ihminen tai isompi työporukka, tilat ja muut fasilitteetit ovat valmiina odottamassa sinua.

Hinnasto
Toimisto alkaen 420€ (+21% VAT)/kk
Työpaikka alkaen 150€ (+21% VAT)/kk

Kysy lisää!
Antti Pekkarinen +34 679 844 378
antti@fuengirola.fi
Jukka Salminen +358 443 353 635
jukka.salminen@guud.fi

Málagan lentokentällä ennätysellinen elokuu

Málagan lentokentän läpi kulki elokuun aikana yli 2,4 miljoonaa matkustajaa. Se on selvästi enemmän kuin kertaakaan aiemmin.

Teksti: Janne Leipijärvi ja Antti Pekkarinen
Kuva: Santtu Hyytinen

Espanjan lentokenttiä operoivan Aena-yhtiön tuoreet tilastot paljastavat, että matkailu on monin paikoin palannut pandemiaa edeltäneelle tasolle ja jopa yli.

Hyvänä esimerkkinä tästä käy Málagan lentokenttä, jolla on takanaan kaikkien aikojen vilkkain elokuu. Tämän vuoden elokuussa kentän läpi kulki yli 2,4 miljoonaa matkustajaa. Lukemassa on lähes 18% prosenttia kasvua vuoden 2022 elokuusta ja liki 10% kasvua aikaisemmasta ennätysvuodesta 2019.

Ennätystä on syntynyt myös pidemmällä aikavälillä. Tämän vuoden kahdeksan ensimmäisen kuukauden aikana Málagan lentokentän läpi on kulkenut yhteensä lähes 15 miljoonaa matkustajaa (14.921.595), mikä on 21,5% enemmän kuin vastaavaan aikaan viime vuonna ja 9,3% enemmän kuin vuonna 2019.

Näillä luvuilla Málagan lentokenttä on ollut neljän-

neksi vilkkain kenttä Espanjassa, edellä vain Madrid, Barcelona ja Palma de Mallorca. Näistä neljästä vain Málaga ja Palma de Mallorca ovat onnistuneet nousemaan pandemiaa edeltäneiden lukujen yli. Madridissa ollaan edelleen 3,5% ja Barcelonassa 7,2% vuoden 2019 lukua jäljessä.

Jos on matkustajia riittänyt ruuhkaksi asti, on kiirettä pitänyt myös lennonjohtotornissa. Nousuja ja laskeutumisja suoritettiin Málagan lentokentällä viime elokuun aikana yhteensä 16.945 kappaletta. Tämä luku on 11,8% korkeampi kuin vuotta aiemmin.

Elokuun vilkkain yksittäinen päivä kiitoradalla oli sunnuntai, 20. elokuuta. Tuolloin saapuvia ja lähteviä lentoja oli yhteensä 583 kappaletta. Terminaaleissa eniten kuhinaa oli kaksi viikkoa aiemmin, sunnuntaina 6. elokuuta, jolloin vuorokauden matkustajamääräksi laskettiin 84.371.



Málagan lentokentän elokuu on ollut kaikkien aikojen vilkkain.

Suomalaisten määrä kasvussa

Suomesta saapuvia matkailijoita laskeutui Málagan lentokentälle elokuussa yhteensä 12.989 henkilöä. Se on reilut 14% enemmän kuin vuoden 2022 elokuussa. Myös kesä- ja heinäkuussa Suomesta tulijoita oli selvästi edellisvuotta enemmän, mutta kasvuprosentit olivat elokuuta maltillisempia.

Verrattaessa lukuja pandemiaa edeltäneeseen aikaan Suomesta Málagaan laskeutuvien ihmisten määrä ei ole vielä palautunut entiselleen. Elokuussa 2019 Suomesta laskeutui 16.405 ihmistä. Tämän vuoden elokuun lukema on noin 23% vähemmän.

On mielenkiintoista nähdä, ylitetäänkö tänä vuonna 200.000:n Suomesta Málagaan laskeutujan haamuraja. Viime

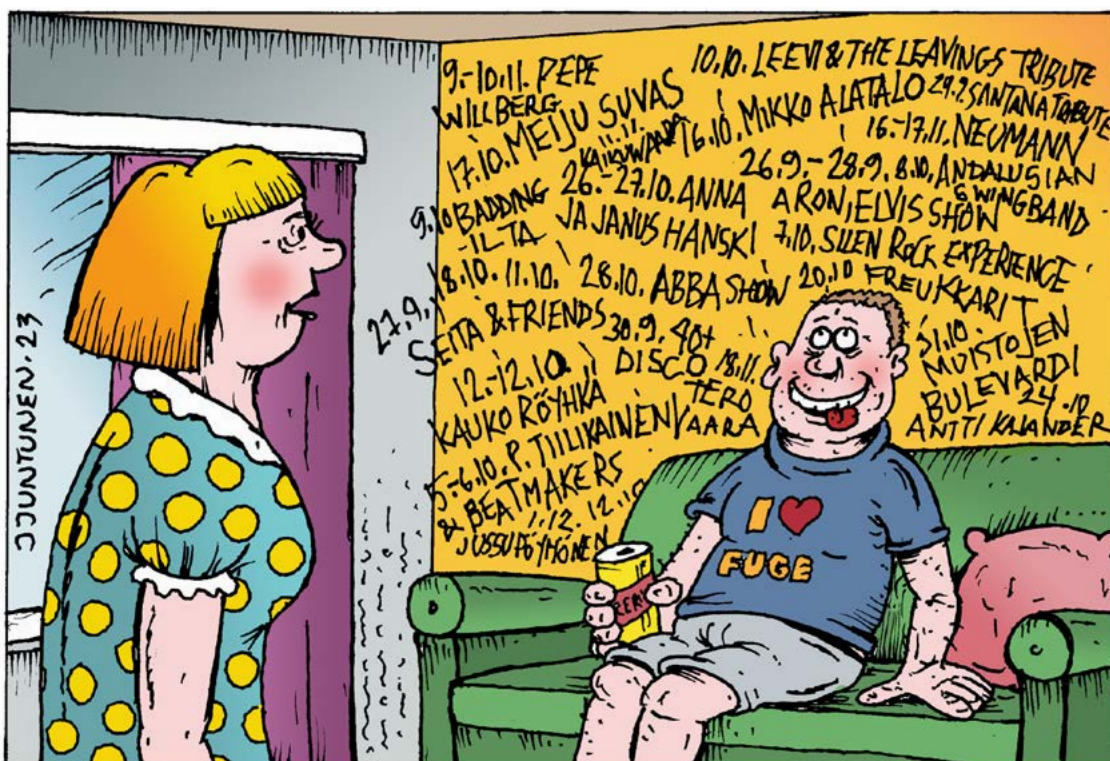
vuoden lukema oli hieman alle 150.000 henkilöä. Ennätysvuonna 2019 väkeä tuli 211.535 kappaletta.

Ylivoimaisesti eniten ihmisiä laskeutuu Málagaan Iso-Britanniasta. Tämän vuoden elokuussa laskeutujia oli 303.526. Iso luku, mutta kuitenkin noin 11% pienempi kuin vuonna 2019.

Ruotsi on kirinyt kiinni ennätysvuoden 2019. Tämän vuoden elokuussa Ruotsista tuli Málagaan 34.488. Luku

on reilusti enemmän kuin viime vuonna, mutta se on myös 23% suurempi, kuin vuonna 2019.

Tilastoja tarkasteltaessa täytyy muistaa, että ne kertovat sen, kuinka paljon kustakin maasta on tullut suorilla lennoilla ihmisiä Málagan lentokentälle. Näin ollen esimerkiksi Ruotsin luvuissa on mukana paljon suomalaisia, jotka ovat tehneet välilaskun Tukholmaan.



- Minusta tuntuu, että sinut löytää tänä syksynä paremmin Kukosta kuin kotoa.

Fuengirolan sää

Pe 15.9.	25°C 22°C	Tuuli m/sek 3,5
La 16.9.	26°C 20°C	Tuuli m/sek 3,5
Su 17.9.	26°C 20°C	Tuuli m/sek 5
Ma 18.9.	26°C 17°C	Tuuli m/sek 4
Ti 19.9.	27°C 19°C	Tuuli m/sek 4
Ke 20.9.	25°C 21°C	Tuuli m/sek 3,5
To 21.9.	26°C 20°C	Tuuli m/sek 3,5

Lähde: El Tiempo

KU'DAMM Berlin ISOT ANNOKSET, KOHTUUHINNAT.

TARJOUS VOIMASSA MYÖS VIIKONLOPPUISIN!

Raikkaat salaatit, runsaat liha-annokset, saksalaiset makkarat, savukalaa, herkulliset jälkiruoat... Ravintola suljettu tiistaisin.

FUENGIROLAN HUUVENESATAMA, VENEIDEN VIERESSÄ.
PUH. 952 47 28 64 • www.kudammberlin.com
Suomalaisten suosima, jo vuodesta 1986

ITALIALAINEN RAVINTOLA

AL FORNO

TUORETTA, YKSINKERTAISTA JA AITOA ITALIALAISTA RUOKAA!

CALLE FRANCISCO CANO 29, LOS BOLICHES, FUENGIROLA
PUH. 627 362 770 • AVOINNA KLO 13–24, TI SULJETTU

LIIGA • F1 • MESTIS • TTK

LÄHDE MUKAAN PELIREISSUILLE:
LA 16.9. MALAGA CF – GRANADA B
LA 23.9. UNICAJA – TENERIFE

malagacffanclubfinland@gmail.com • +34 62 44 33 157

YHTEYSTIEDOT:
Puerto deportivo
Local 325-327,
Fuengirola
+34 624 432 698

FUENGIROLAN SATAMASSA
Avoimna Ti – Su
klo 12:00–22:00
(keittiö 12:30–21:30)

ravintola UUSI refla
urheilua / ruokaa

www.uusirefla.com • www.facebook.com/ravintolausuirefla

Parrilla Cosquin

ARGENTIINALAINEN RAVINTOLA

Erikoistunut hiiligrillissä valmistettuihin liharuokiin!

Avoimna ma, ke–su
klo 14–16.30 ja 19–24
Tiistaisin suljettu

Edif Cristal, Paseo Marítimo 115, Torreblanca,
Fuengirola - Puh. 952 667 230

MONEN MIELESTÄ KAUPUNGIN PARAS PIZZA!

Pizza Maestro

Calle Salinas 34, Los Boliches (Los Bolichesin juna-aseman alla)

PIZZAT / PASTAT / SALAATTIANNOKSET

AVOINNA JOKA PÄIVÄ.
TERVETULOA!

puh. 952 477 967

MEILTÄ MYÖS GLUTEENITTOMAT PIZZAT!

KARDUMUMMAN HERKKULINEN

NOUPOPYTÄ
MA-PE klo 11.30-16

PUH. 658 54 18 08 • Avoimna ma-pe 10-17

Avda. Jesus Cautivo 44, edf. Jupiter, Los Boliches, Fuengirola

MENOVINKIT Menovinkit MENOVINKIT Menovinkit MENOVINKIT

Pe 15.9.

Fuengirola, Bar Hima, Liiga: Tappara – HIFK klo 17.30
Fuengirola, Tauski Bar, Karaoke klo 20
Fuengirola, Tipi Tapa, Flamenco-show klo 19.30
Fuengirola Uusi Refla, SM-liiga klo 17.30

La 16.9.

Fuengirola, Bar Hima, Formula 1 Singapore aika-ajo
klo 15, Liiga: ILVES – HPK klo 16
Fuengirola, Tauski Bar, Karaoke klo 20

Fuengirola, Tipi Tapa, Flamenco-show klo 19.30
Fuengirola Uusi Refla, SM-liiga alk. klo 16, Kokoon-
tuminen pelireissuun Malaga – Granada B klo 19

Su 17.9.

Fuengirola, Bar Hima, Formula 1 Singapore GP klo 14
Fuengirola, Tauski Bar, Karaoke klo 20
Fuengirola Uusi Refla, F1 GP Singapore klo 14,
Tanssii Tähtien Kanssa klo 18:30
Mijas, Sauna Mijas, lenkkisauna klo 15–17, lähtö Uusi
Refla klo 14.30, Q-Bar klo 14.35

Ma 18.9.

Fuengirola, Bar Hima, Makkaramaanantai! klo 18

Ti 19.9.

Fuengirola, Kukko, Asuntoinfo klo 12.30
Fuengirola, Tipi Tapa, Flamenco-show klo 19.30
Fuengirola Uusi Refla, Texas Hold'em klo 18

Ke 20.9.

Fuengirola, Bar Hima, Liiga: Lukko – ILVES ja JYP –
Tappara klo 17.30, HimaVisa -tietokilpailu klo 20

Fuengirola, Tauski Bar, Darts klo 17, Karaoke klo 20
Fuengirola Uusi Refla, SM-liiga klo 17.30

To 21.9.

Fuengirola, Bar Hima, Liiga: Jukurit – Ässät klo 17.30
Fuengirola, Tauski Bar, Karaoke klo 20
Fuengirola, Tipi Tapa, Flamenco-show klo 19.30
Fuengirola Uusi Refla, K-Espoo - Jokerit Mestis
klo 17.30, HJK – PAOK Konferenssi liiga klo 19
Mijas, Sauna Mijas, lenkkisauna klo 18–20, lähtö Uusi
Refla klo 17.30, Q-Bar klo 17.35

MENOVINKIT tiistaina klo 15 mennessä: menovinkit@fuengirola.fi • Toimitus pidättää oikeudet tekstimuutoksiin. Menovinkit tarkoitettu ensisijaisesti ilmoitusasiakkaille.

Tervetuloa
Cafe/Bar
La Bellaan!

(Ent. Rocío)
AVOINNA:
Ma–Pe 11–21,
La 11–22, Su 12–20

Olemme täällä tarjotaksemme sinulle unohtumattoman ruokaelämyksen. Tervetuloa!

El Rancho de Salva

GRILLATTUA LIHAA
STEAK HOUSE

AVOINNA PÄIVITTÄIN

JUAN SEBASTIAN EL CANO, 3 FUENGIROLA
PUH. 951 396 671 WWW.ELRANCHODESALVA.COM

Kukko events

ETSIMME RAVINTOLA KUKKON TARJOILIJOITA

Oletamme, että sinulla on vankka kokemus ravintolatyöstä. Olet asiakaspalvelijana iloinen, huomaavainen ja kohtelias. Tarjolla osa- ja kokoaikatyötä.

Lähetä vapaamuotoinen hakemuksesi osoitteeseen kukko.events@gmail.com

Lisätietoja +34 679 844 378

RAVINTOLA LA PUERTA VERDE

Calle Miguel de Cervantes
17, Fuengirola

www.la-puerta-verde.com

#Disfruta la vida!

AITO SUOMALAINEN HIRSISAUNA MIJAKSESSA

saunamijas
P. 045 236 2551
Jyrki Ramsted

Myös tilausauna yksityis-
käyttöön!

LENKKISAUNA
SU 15–17 & TO 18–20
Lähtö 30 min ennen Refla,
25 min ennen Q-Bar

Vinea

Restaurante Vinea

Uusi ravintola rantakadulla
Kansainvälinen keittiö, laaja ruokalista!
HIILIGRILLI! Tule tutustumaan!

Paseo Marítimo nro 64, local 1 (hotel Yaramar)
Avoimna klo 12–24 (ma suljettu) – Puh 951 530 498

Kukko events

Kukon uudistettu lounas alkaa
maanantaina 18.9. klo 11.30.
Tervetuloa!

Aurinkorannikon teatteriyhdistys ry. on perustettu v. 1997.
Aurinkoteatteri on rekisteröity yhdistyksen viralliseksi toiminnaksi ja se on tuottanut vuosien aikana lukemattoman määrän mieleenpainuvia teatteriesityksiä Espanjan Aurinkorannikolla. Yhdistys on jäsenenä Suomen Harrastaja-teatteriliitossa sekä Suomi-seurassa.

Haemme nyt uuteen, tulevaan näytelmäämme NÄYTTÉLIJÖITÄ

Uuden näytelmän harjoitukset alkavat lokakuussa ja esitykset helmikuun lopulla. Harjoittelemme kaksi kertaa viikossa, joulukuun harjoitusvapaan. Jos sinulla on mahdollisuus oleskella Aurinkorannikolla lokakuusta maaliskuun loppuun ja olet vähänkin kiinnostunut kokeilemaan kykyjäsi niin tervetuloa mukaan. Emme vaadi aikaisempaa kokemusta mutta jos olet jo harrastaja niin se on eduksi koko ryhmälle.

Kysy lisää:
harikoski.tytti@gmail.com

Aurinkorannikon teatteriyhdistys ry.

**Suomalais-
ten rakastama
Marion Rung
pitää 50-vuotis-
juhlakonserttinsa
Fuengirolan Pala-
cio de la Pazissa
21.10.**



Marion Rung hurmaa Fuengirolassa

Marion Rungin vaikuttava ura on täynnä valtavia megahittejä kuten *Kylähää, Señorita por favor, El Bimbo, Tipi-tii, Eviva Espana, Tom tom tom, Rakkaus on hellyyttä...* Kaikki nämä hitit soivat Fuengirolan ainutlaatuisessa juhlakonsertissa, joka järjestetään tunnelmal-

lisessa, Palacio de la Pazissa, lauantaina 21.10.

Marion esiintyy intiimissä konsertissa yhdessä säestäjensä kanssa. Konsertin aikana Marion kertoo tarinoita uransa eri vaiheista ja tarjoaa yleisölle ainutlaatuisen musiikillisen matkan Espanjan lempeässä illassa.

Ennen Marionin konserttia lavalla nähdään väriä ja vauhtia. Costan Sambanaiset ovat valmistelleet iltaan hyvin sopivan shown, joka viritää yleisön juhlatunnelmaan. Konsertin jälkeen Palacio de la Pazissa järjestetään 40+ disco, jonka aikana lavalla nähdään rannikon bileku-

ninkaat The Party Fellows. Lippuja voi ostaa ennakoon osoitteessa lippu.fi. Kauppa on käynyt hyvin, joten kannattaa toimia nopeasti. Tarjolla on peruslippuja tai VIP-lippuja, jotka sisältävät maittavan buffet-ruokailun ja loistavat paikat konserttiin.

Olut kuohuu ja rokki raikaa Benalmádenassa

Ensi viikonloppuna, perjantaista sunnuntaihin, 15.–17. syyskuuta, juhliin Benalmádenassa Oktoberfestit.

Kolmen päivän ajan olut on keskiössä kun Benalmádenan Oktoberfestejä juhliin Plaza Adolfo Suárez, joka sijaitsee aivan Arroyo de la Mielin juna-aseman vieressä. Jos siis haluaa tehdä tarkempaa tuttavuutta juhlan pääkomponenttiin, kannattaa auto jättää suosiolla kotiin ja saapua junalla.

Juhlilla riittää kosolti tustumisen kohteita, vaikka paikalliset oluet olisivat jo läpikäyty. Kaikkiaan tarjolla on yli 20:tä eri laatua olutta,



Benalmádenassa kuohuu perjantaista sunnuntaihin. (Kuvat: Birra&Art)

niin saksasta kuin muualta maailmasta.

Eikä iltaa tarvitse istua pelkkien liemien ääressä, sillä tarjolla on myös teemaan osuvaa purtavaa. On grillattua possua, erilaisia makkaraita, hapankaalia, pretzeleitä ja niin edelleen.

Avajaispäivänä perjantaina juhla-alue – ja hanat –

aukeavat klo 19. lauantaina ja sunnuntaina aloitellaan jo klo 12 päivällä. Kaikkina kolmena päivänä olutta, ruokaa, musiikkia ja juhlahumua on tarjolla aina puoleenyöhön asti.

Jokaisena päivänä juhliin-
taa säestää elävä musiikki. Konsertit ovat päivittäin klo 20 ja 22.

Parhaaseen espanjalaiseen tapaan, juhlat eivät ole juhlat, ellei myös perheen pienimpiä ole huomioitu. Myös Oktoberfesteillä löytyy siis lapsille oma alue, asiaan kuuluvine huvilaitteineen.

Tapahtuman järjestävät yhteistyössä Benalmádenan kaupunki ja Birra&Art-juhlayhtiö.



GOLFIA
Aurinkorannikolla

Juhala.info Golf Society
Facebookissa
647 127 498 / Timo

KUKON LOUNAS

Ma–Pe klo 11.30–16

Maanantai 18.9.

Metsätjänleike 9,90€
Kanaceasar 8,90€
Uuniperuna tonnikala-
tättyellä 7,90€

Tiistai 19.9.

Oskarinleike 9,90€
Vuohenjuustosalaatti 8,90€
Päivän kala 7,90€

Keskiviikko 20.9.

Lihapullat muussi
pippurikastike 9,90€
Toast Skagen 8,90€
Unimakkara 7,90€

Torstai 21.9.

Hernekeitto ja pannari 8,90€
Paahdetut kasvikset ja
paistettu lohi 9,90€
Kinkkukiusaus 7,90€

Perjantai 22.9.

Lohikeitto 8,90€
Paistettu maksa 9,90€
Katkarapuceasar 8,90€

**Joka päivä saatavilla
kasvisvaihtoehto.**

Kukko
Simply Scandinavian

Av/de Los Boliches, 4
Fuengirola
puh. +34 646 111 204
www.kukkorestaurante.com



ConCordis on naisenergiaa parhaimmillaan.

Naiskuoro viihdyttää lounaalla

15 suomalaista laulamisesta innostunutta naista saapuu ilahduttamaan Aurinkorannikon alkusyksyä. ConCordis kuoro esiintyy ravintola Kukossa perjantaina 22.9. klo 12 ja klo 13. Konsertti tapahtuu lounaan ohessa eikä siihen tarvitse erikseen ostaa lippuja. Illemmalla kuoro esiintyy Nuriasolissa.

ConCordis viihdekuoro esittää suomalaisia iskelmiä ja poplauluja hauskoina ja erityisen viihdyttävänä sovituksina. *Suloinen myrkynkeittäjä, Hengailaan, Rakkaus on lumivalkoinen* ja moni muu ikivihreä herää aivan uuteen eloon ConCordisin esittämänä. Kuorolla on pianosäestys lauluissaan.

Restaurante

Tipi Tapa



**Koe Andalusian
taide samalla kun
nautit illallisen!**

**5 live-esiintyjää
Tiistaisin, torstaisin,
perjantaisin ja
lauantaisin
klo 19.30**

10€

**Yli sata erilaista
tapas-annosta**

**LAAJA
ILLALLISMENU**

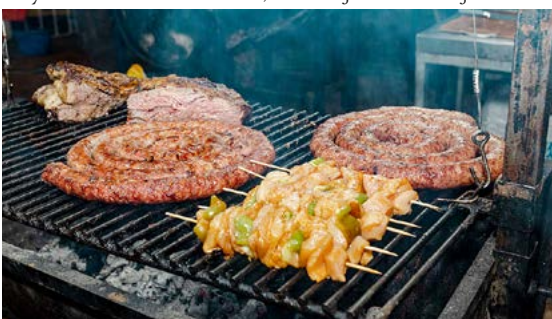
**AVOINNA
JOKA PÄIVÄ
klo 13–24**

**Pöytävaraukset:
puh. 627 635 890
tai 951 311 630**

Calle Málaga 4,
Fuengirola
(lähellä härkätaistelu-
areenaa)
www.restaurantetipitapa.com



Hae: Tipi Tapa!



Opettajille palkankorotus, säätiön hallitus vahvistuu



Suvi Kauranen

Aurinkorannikon suomalaisen koulun opetushenkilökunta sai torstaina mukavaa postia. Koulun säätiön hallitus tiedotti heille palkankorotuksesta.

– Saimme kolmen prosentin korotuksen, joka tulee voimaan takautuvasti elokuusta alkaen. Oikein mukava uutinen se oli, iloitsi kotitalouden ja terveys-

tiedon opettaja Päivi Määttä.

Säätiön hallitus myös täydensi kokoonpanoaan keskiviikkokooskokouksessaan. Uudeksi jäseneksi hallitukseen hyväksyttiin Suvi Kauranen.

Kauranen on yli 30 vuotta Aurinkorannikolla asunut yrittäjä. Hän on ollut myös kaupunginvaltuutettuna yhden kauden, joten yhteydet kaupungin johtoon ovat varmasti kunnossa.

Julkinen liikenne kukoistaa Andalusiassa

Vuoden 2023 ensimmäinen puolikas on lyönyt kaikki julkisen liikenteen ennätykset Andalusiassa.

Tammi-kesäkuun aikana Andalusiassa itsehallintoalueen julkisessa liikenteessä – busseissa, junissa, ratikoissa ja metroissa – tehtiin yhteensä yli 45 miljoonaa matkaa. Kyseessä on ylivoimaisesti ennätysellinen lukema.

Vuoden 2022 vastaavaan ajanjaksoon verrattuna julkisten käyttö lisääntyi yli 40%.

Julkisen liikenteen suosion takana lieene useampia osatekijöitä. Yksi on epäilemättä se, että vuonna 2022 oli vielä osan vuotta joitain pandemian aiheuttamia rajoitteita, kuten esimerkiksi maskipakko julkisilla liikuttaessa. Pandemian päättymisen itsessään on myös epäilemättä lisännyt julkisten käyttöä.

Yksi merkittävä, ellei jopa merkittävin, syy on varmasti se, että aluehallinto ja kunnat ovat ryhtyneet toimiin hintojen laskemiseksi. Esimerkkeinä mainittakoon vaikka Málagan lähijuna, jolla voi edelleen kulkea neljä kuukautta 10 eurolla, tai jopa ilmaiseksi, samoin kuin Fuengirolan sisäinen bussiliikenne, joka on kaupungin asukkaille maksuton.

Nuoren naisen ruumis löytyi kadulta Torremolinosissa

Naisen ruumiista löytyi tukehtumisen jälkiä. Poliisi tutkii tapausta väkivaltaisena kuolemana.

Hieman puoli yhden jälkeen keskiviikkoamuyönä 13. syyskuuta hätäkeskukseen tuli puhelu, jossa kerrottiin Torremolinosista, Benyamina Norte taloyhtiön edestä, kadulta löytyneen naisen ruumis. Ruumiin löysi joukko nuoria, jotka olivat palaamassa kotiin.

Poliisin ja lääkintähenkilöstön saapuessa paikalle, ei uhrin hyväksi ollut mitään tehtävissä. Myöhemmin selvisi, että löytämisen aikaan uhri oli ollut kuollessaan todennäköisesti jo useita tunteja. Uhrin henkilöllisyydestä ei toistaiseksi ole tietoa.

Toistaiseksi tutkimuksissa on paljastunut, että naisesta löytyi tukehtumisen merkkejä, ja poliisi tutkii tällä hetkellä tapausta väkivaltaisena kuolemana. Koska tutkimukset ovat kuitenkin vielä kesken, ei esimerkiksi pähteiden osuutta kuolemaan ole vielä suljettu pois.

Naisen henkilöllisyydestä ei ole toistaiseksi tietoa, ruumiin vierestä löytyi vain käsilaukku, joka oli jokseenkin tyhjä. Uhrin on arvioitu olleen 20–30-vuotias.

Elokuu paukautti lämpöennätykset uusiksi

Kesä 2023 näyttää jäävän historian kirjoihin toistaiseksi mittaushistorian kuumimpana.

Málagan lentokentän virallisella mittauspisteellä koko elokuun keskilämpötila oli 29 astetta. Edelliset elokuun ennätykset, 28,2 astetta vuodelta 2020 ja 28 astetta vuodelta 2015, jäivät siis selvästi taakse.

Tilastoja on pidetty vuodesta 1942 alkaen.

Myös heinäkuu oli ennätyskuuma, silloin keskilämpötila samalla mittauspisteellä oli peräti 29,5 astetta. Edellinen heinäkuinen ennätys, 28,3 astetta, oli vuodelta 2015.

Lämpöennätykseen on kaksi pääsiallista tekijää. Ensinnäkin kuumaa teral-tuulta oli poikkeuksel-



Elokuun helteet houkuttelivat rannat täyteen auringonpalvoja. (Kuva: Janne Leipijärvi)

lisen paljon ja sen muassa kovimmat lämpötilat nousivat yli 40 asteeseen. Toiseksi myös vuorokauden alimmat lämpötilat py-

syttelivät poikkeuksellisen korkealla, yli 24 asteessa jo-
sivat yli 40 astetta.

Syyskuun loppupuoliskolle Espanjan ilmatie-

teenlaitos Aemet ennustaa ylimmät lämpötilat 28 asteen tienoille ja alimmat yölämpötilat edelleen 20 asteen yläpuolelle.

VIIKON KYSYMYS

Vastaa netissä: www.fuengirola.fi

Kuinka pitkään Suomen hallitus kestää?

Vaalikauden loppuun

54%

Ei näe ensi kesää

27%

Ei näe joulua

18%

Seuraava kysymys: Ketä ehdokkaista äänestäisit, jos presidentinvaalit pidettäisiin nyt?



VIIKON NOPEAT

• **JOS HALUAA LÄHTÄÄ** kokeilemaan siipien kanta-vuotta Málagan hotellialan buumiin, niin tilaisuuksista ei ole puutetta. Provinssissa on tällä hetkellä myynnissä yli sata majoitusliikettä. Kiinteistöportaalii Idealistan mukaan koko Espanjassa on parhaillaan myynnissä noin 1300 majoitusliikettä, mikä on 27% enemmän kuin vuosi sitten. Kovasta matkailualan buumista huolimatta majoitusliikkeitä on paljon myynnissä, ja syynä pidetään hurjaa inflaatiota, joka syö katteita. Monilla yhtiöillä on myös edelleen pandemian aiheuttamia lainoja lyhennettävänä.

• **MAROKON TUHOISA MAANJÄRISTYS** on saanut malagalaiset reagoimaan. Esimerkiksi lähes 30 vuotta toiminut järjestö OSAH järjestää humanitaarista apua tuhoalueelle. OSAH kerää ruokaa, telttoja, lääkkeitä, maakuupusseja, vaippoja ja muuta tarvittavaa materiaalia sadassa eri pisteessä Málagan provinssin alueella. Maskom-kaupat osallistuvat toimintaan, ja niihin voi jättää avustustarvikkeita. Maskomin supermarketit on useampia myös esimerkiksi Fuengirolassa. Lauantaina iso keräys järjestetään myös Málagan jalkapallostadionin La Rosaledan yhteydessä.

• **AURINKORANNIKOLLA YLI KAKSI** viikkoa sitten kadonneiksi ilmoitetut argentiinalaisnuorukset ovat yhä kateissa. Vain heidän sup-lautansa on löytynyt Málagan rannikolta. Viranomaiset ovat etsinnöissä seuranneet todennäköisintä reittiä, jonka kaksikko olisi voinut suppaillessaan ottaa. Maanantaina (11.9.) viranomaiset päättivät siirtyä aktiivisesta etsinnästä passiiviseen etsintään. Enää kadonneita suppailijoita ei etsitä esimerkiksi ilmasta käsin tai laajoilla meriharavoinneilla. Viranomaiset perustelevat päätöstä sillä, että aikaa on vierähtänyt jo parisen viikkoa, ja tuulissa ja vuorovesissä on ollut lukuisia muutoksia.

• **SYYSKUUN ALUN SATEET** eivät tuoneet helpotusta Málagan kuivuuteen. Sadoista odotetaan tavallista pienempiä ja hintojen nousevan. Syksyn oliivisato on arviolta 70% pienempi kuin tavallisesti. Seurauksena oliivioljyn hinta nousee entisestään. Provinssissa noin 4000 perhettä elää oliivinviljelystä. Kuivuus vaikuttaa muihinkin satoihin ja sitä kautta inflaation pahenemiseen. Esim. perunasadosta odotetaan 30% pienempää. La Viñuelan altaassa Axarquíassa on vettä vain 8% sen tilavuudesta. Veden sanotaan loppuvan kokonaan muutamassa kuukaudessa, jos ei sada.

Kukko events
Viihdesyksy käynnistyy!

Lippuvaraukset:
kukko.events@gmail.com



Ti 26.9. klo 19 (10/13€)
Aron
Elvis Gospel

Ke 27.9. klo 19 (10€)
Seita & Friends
Syyskauden avaus!

To 28.9. klo 19 (10/13€)
Aron
Elvis Forever Show

Pe 29.9. klo 20 (10/13€)
Silen Band plays
Santana

La 30.9. klo 20 (10€)
40+ Disco
feat. Party Fellows

Ke 4.10. klo 19 (10€)
Seita & Friends

To 5.10. klo 19 & Pe 6.10. klo 20 (15/18€)
Pekka Tiilikainen & Beatmakers

La 7.10. klo 20 (10/13€)
Silen Rock Experience

Su 8.10. klo 18 (20€)
ANDALUSIAN SWINGBAND
Syksyn avajaisjazzit
solistina LizLeila

Ma 9.10. klo 19 (10/13€)
Badding Tribute Band

Ti 10.10. klo 19 & La 14.10. klo 20 (15/18€)
Leevi & the Leavings
tribute

Ke 11.10. klo 19 (10€)
Seita & Friends

To 12.10. klo 19 & Pe 13.10. klo 20 (20/23€)
Kauko Röyhkä & Röyhkeät

Su 15.10. klo 18 (20€)
ANDALUSIAN SWINGBAND

Ma 16.10. klo 19 (18/20€)
Fugefiesta:
Mikko Alatalo

Ti 17. & To 19.10. klo 19 (20/23€)
Fugefiesta:
Meiju Suvas

Ke 18.10. klo 19 (10€)
Seita & Friends

Pe 20.10. klo 20 (20/23€)
Fugefiesta:
Freud, Marx, Engels & Jung

Lista täydentyy jatkuvasti.

SHOW & DINNER
Joka viikko peruslistan lisäksi
vaihtuvia erikoisuuksia.

Ravintola Kukko • Av/de Los Boliches 4, Fuengirola • Puh. +34 646 111 203 • www.kukkorestaurante.com

Lähde päiväretkelle!

TIISTAISIN
Estepona & Benahavís
Alk. 19.9. (ei 7.11.)
Hinta 49€, lapset (4-14v.) 37€
Caminito del Rey
Alk. 19.9.
Hinta 52€, lapset (8-14v.) 39€

KESKIVIikkoISIN
El Torcal
Alk. 20.9.
(ei 1.11., 8.11., 15.11.)
Hinta 49€, lapset (4-14v.) 37€

TORSTAISIN
Gibraltar
Alk. 14.9. joka torstai.
HUOM! Vko 43 pe 27.10.
Hinta 75€, lapset (4-14v.) 60€

PERJANTAISIN
Ronda
Alk. 22.9. joka perjantai
Hinta 55€, lapset (4-14v.) 42€

Sevilla, Andalusian pääkaupunki
30.9., 28.10., 18.11., 5.12.
Hinta 85€, lapset (4-14v.) 64€

Córdoba, kalifien kaupunki
14.10., 4.11., 25.11., 12.12.
Hinta 85€, lapset (4-14v.) 64€

VARAA RETKESI KÄTEVÄSTI NETISSÄ!
www.meriatour.com

Meriatour.com
Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa

Av. de Los Boliches 4, Fuengirola
Puh. +34 687 886 745 ja +34 687 886 746
info@meriatour.com • www.meriatour.com

Nyt tavoitat meidät myös Suomen numerosta
+358 40 6525 923



Malagalaisen Lalonen työssä on kuvattuna hänen oma isoäitinsä Concha. Mies kertoo että maalaus on omistettu sekä isoäidille että kaikille muille suvun naisille, jotka ovat antaneet mallin sinnikkydestä ja positiivisuudesta vaikeuksienkin edessä.



Galicialaislähtöisen Lula Gocen työn nimi on *Garden*. Hän kertoo olleensa erityisen otettu siitä, miten alueen asukkaat huomioivat häntä kun hän teki maalaustaan.

Fuengirolan uudet muraalit

El Boquetillon upeat seinämaalaukset ovat erinomainen osoitus siitä, miten luovuudella ja kekseliäisyydellä voidaan kirkastaa asuinalueen ilmettä huimasti.

Teksti ja kuvat: Janne Leipijärvi

Fuengirolan keskustan ja Las Lagunasin välissä sijaitseva El Boquetillon kaupunginosa ei ole varsinaisesti kuuluisa näyttävyydestään. Olenpa joskus kuullut aluetta kutsuttavan ”Fuengirolan Kontulaksikin”. Liekö nimitys kantautunut kaupungintalolle asti, mutta ainakin siellä on selvästi pantu merkille, että alue kaipaa pientä ilmeen kohotusta. Ja toimeen on ryhdytty mm. maalaamalla upeita muraaleja kerrostalojen julkisivuihin.

Kyseisen hankkeen puitteissa maalataan El Boquetillon alueelle kaikkiaan 12-15 seinämaalausta eli muraalia.

Hankkeeseen on budjetoitu kaikkiaan 173.000 euroa. Summasta 80 prosenttia tulee EU-rahoitteisesta EDUSI-ohjelmasta (Estrategias de Desarrollo Urbano Sostenible). Loput 20 prosenttia tulevat Fuengirolan kaupungin kukkarosta.

Muraalien maalaamista ei ole annettu kenen tahansa tehtäväksi, vaan asialla on joukko Espanjan nimekkäimpiä ja tunnustetuimpia graffititaiteilijoita. Ja jälki on sen mukaista.

Muraalit ovat selvästi myös alueen asukkaiden mieleen. Kun kävin napsimassa seinämaalausta kuvaa, oli helppo huomata,



Sevillalaisen Katon, eli Fabián Bravon työ on nimeltään *La magia de los sueños*. Taiteilijan mukaan maalauksen sanoma on, että ”pimeimpinäkin hetkinä, aina löytyy valo, joka ohjaa tietä unelmiimme”.

Tällä hetkellä valmiita uusia maalauksia on puolen tusinaa, joten vielä ainakin toinen mokoma on odotettavissa.

miten tyytyväisinä paikallisen kulmakuppilan asiakkaat katselivat vuoroin maalauksia ja kuvien näpsijää, selvästi ylpeinä barriensa uudesta ilmeestä.

Tällä hetkellä valmiita uusia maalauksia on puolen tusinaa, joten vielä ainakin toinen mokoma on odotettavissa. Niiden lisäksi on jo aiemmin maalattu, neljälle eri seinälle levittäytynyt merimaisema.

Omaa ylistävää kieltään El Boquetillon uusista seinämaalauksista kertoo sekin, että niistä kaksi on nimetty kilpailemaan koko maail-

man hienoimman muraalin tittelistä. Kyseistä äänestystä järjestää Street Art Cities -portaali, joka etsii hienoimpia seinämaalauskuvia 1250 kaupungista ympäri maailmaa. Joka kuukausi järjestetään äänestys kyseisen kuukauden hienoimmista seinämaalauksista.

Kesäkuun osalta Street Art Citiesin äänestyksessä mukana on kaksi taideteosta El Boquetillosta. Sevillalaisen taiteilijan Fabián Bravon, joka käyttää taiteilijanimeä Kato, maalama seinä on toinen näistä. Hänen kuvansa esittää pientä



Malagalaisen Nesuin seinämaalauksessa meriteema löytyy heijastuksena naisen aurinkolaseista.



Toistaiseksi uusin El Boquetillon muraaleista on juuri valmistunut malagalaisen Borja Morenon, taiteilijanimeltään El Alfílin työ, jossa maalaukseen yhdistyy myös runous. Käy katsomassa, pystytkö lukemaan runon, joka maalauksen pintaan on kirjailtu.

pysäyttävät ihailemaan



Galicialaistaiteilija Mon Devanen työ *Niña con barco*, Leive oli ensimmäinen El Boquetillon uusista muraaleista. Hän käytti inspiraationa Pablo Picasson työtä *Niña con barco* (Maya), jossa Picasson mallina oli hänen oma tyttärensä. Mon Devane puolestaan käytti mallina omaa tyttärtään Leiveä.

tyttöä, joka polvistuneena rannalla pitää kädessään meritähteä, taustalla upea auringonlasku.

- Tämä valloittava seinämaalaus vie meidät taianomaiseen maailmaan, missä yölliseen auringonlaskuun verhoutunut tyttö pitää käsissään meritähteä, joka valaisee hänet hehkullaan, kuvailee taiteilija itse työtään.

Toinen samaan äänestykseen noussut työ on malagalaisen Nesuin käsialaa.

- Kyseessä on Fuengirolan kaupungintalon toimeksianto perinteisellä kalastajien alueella, El Boquetillossa. Menin pois mukavuusalueeltani, mutta ensimmäisestä siveltimenvedosta lähtien tunsin oloni luontevaksi ja annoin vain mennä, kertoi Nesui seinämaalauksestaan, joka kuvaa naista, jonka aurinkolaseista heijastuu merimaisema kalastajineen.

El Boquetillon muraalit sijaitsevat Elolan stadionin ja El Boquetillon kauppahallin välisellä alueella. Koko projektin on tarkoitus valmistua vielä lokakuun aikana.

Muraalit sijaitsevat Elolan stadionin ja El Boquetillon kauppahallin välisellä alueella.



El Boquetillon vanhempi seinämaalaus saa uusia muraaleja seurakseen.



Back to the Sixties goes Spain

1.11.-5.11.23

Proudly Presents:

KE 1.11. Sixties Hits klo 19.00

TO 2.11. Golden Sixties klo 19.00

PE 3.11. Beatles Night klo 20.00

LA 4.11. Rockin' Sixties klo 20.00

SU 5.11. Top Of The Pops klo 20.00



The First



Tinos



The Goldies



The Sixties Blondies



Gugi



Arto Vilkkio

Liput:
25€/ilta

Varaukset: kukko.events@gmail.com

Restaurant Kukko
Avda de los Boliches 4, Fuengirola
www.backtothesixties.fi • www.kukkorestaurante.com

Oikeudet muutoksiin pidätetään

Varmista postin perille tulo!

Meiltä saat postilaatikot niin yksityisille kuin yrityksille. Myös mahdollisuus täysin etänä toimivaan postiosoitteeseen. Kysy lisää!

Hinnat alkaen
15€/kk tai **120€/vuosi**.



Kysy myös avainten säilytyspalvelusta!

Puh. +34 687 886 745
ja +34 687 886 746
info@meriatuur.com

Meriatuur.com

Vintage-uutisia vuosikymmenen takaa

Tällä palstalla palaamme ajassa 10 vuoden taa ja muistellemme mitkä asiat Aurinkorannikolla ovat silloin puhuttaneet.

27.9. 2013 Aurinkorannikon suomalainen koulu on menettämässä valtion tuen niistä oppilaista, jotka asuvat pysyvästi Espanjassa. Ministeriön linjaus tarkoittaa monelle lapsiperheelle joko lapsen laittoa vasten tahtoa espanjalaiseen kouluun tai sitten muuttoa takaisin Suomeen.

Aurinkorannikon golfaajien muuttolintujen kausi alkaa ensi viikolla. Kisoja pelataan Mijas Los Lagos ja Los Olivos-kentillä marraskuun loppuun saakka.

Kymmenen vuotta sitten Saunayoga-lajin kehittäjä Tiina Vainio saapuu Fuengirolaan. Hänen tarkoituksena on kouluttaa muutama saunayogaohjaaja aloittamaan toiminta Aurinkorannikolla. Hän pitää myös saunajoogaa ja sen terveysvaikutuksia käsittelevän luennon Centro Finlandiassa.

Malagan metron käyttöönotto viivästyy. Kahta ensimmäistä linjaa ei voida ottaa käyttöön ainakaan ennen joulukuuta. Myöhästymisen johtuu pääasiassa siitä, että vielä ei ole palkattu suurinta osaa niistä 95 työntekijästä, jotka hoitavat liikennettä ja sen valvontaa. Valikointiprosessi aloitettiin viime marraskuussa ja avoimiin paikkoihin tuli yli 20 000 hakemusta.

Opetusministerille kysymys koulun valtionosuuksista

Eduskunnan sivistysvaliokunnan puheenjohtaja Raija Vahasalo (kok.) on huolissaan Aurinkorannikon suomalaisen koulun tilanteesta ja aikoo tehdä valtionosuuden epäämistä kirjallisen kysymyksen opetusministerille.

Teksti: Antti Pekkarinen Kuva: Jutilan perhealbumi

Aurinkorannikon suomalainen koulu on menettämässä valtion tuen niistä oppilaista, jotka asuvat pysyvästi Espanjassa. Ministeriön linjaus tarkoittaa monelle lapsiperheelle joko lapsen laittoa vasten tahtoa espanjalaiseen kouluun tai sitten muuttoa takaisin Suomeen.

Kaupunkilehti Fuengirola.fi tavoitti Vahasalon torstai-iltana. Asia oli hänelle toistaiseksi vieras, mutta hän lupasi perehtyä siihen tarkasti. Vahasalo epäilee, että koulun järjestämisluvassa olevaa tilapäisyyttä koskevaa sanaa on jostain syystä ryhdytty tulkitsemaan entistä ahtaammin. Vahasalo näkee kansainvälisyyden ulkomailta toimivissa kouluissa tärkeäksi voimavaraksi Suomelle. Siksi hänen mukaansa näiden koulujen toiminta ei tulisi vaikeuttaa. Kirjallisessa kysymyksessään hän aikoo kysyä opetusministeriltä, miksi uudenlaisen tulkitsemisen on ryhdytty ja onko se kokonaisuuden kannalta tarpeellista.

kirjalliseen kysymykseen kolmen viikon sisällä sen jättämisestä.

Pakkomuutto Suomeen

Seppo Jutila muutti reilu vuosi sitten perheineen Aurinkorannikolle. Hänen omat tilanteensa oli sellainen, että pitkä työura tuli päätökseen ja sairauslääkevuodet koittivat. Aurinkorannikon ilmasto sopi täydellisesti Jutilan tilanteeseen ja perhekin innostui muuttoajatuksista. Yksi tärkeimpiä syitä tulevan kotipaikan valinnassa oli mahdollisuus suomalaisen koulunkäyntiin.

– Meillä on suomalaisessa koulussa kuusi lasta esikoulusta yhdeksänteen luokkaan. Kaikki ovat viihtyneet hyvin koulussa. Mikäli tämä valtionosuus menee huonommalla mahdollisella tavalla, meitä odottaa ensi syksynä paluumuutto Suomeen. Tämän näin ollen on suunniteltu, tarkoitus oli viettää täällä useita vuosia, Jutila harmitti.

jotka ovat rakentaneet elämänsä Aurinkorannikolla jo useita vuosia. Monilla tällaisilla perheillä työ ja muut verkostot ovat kokonaan Espanjassa. Lapset käyvät kuitenkin suomalaista koulua, koska heille halutaan siirtää kulttuuriperintöä ja ajatus on, että lukion suorittettuaan lapset siirtyvät Suomeen opiskelemaan.

Myös Jutilat olivat mietinneet asiaa samoin.

– Sitä mukaa, kun lapsille tulee kouluvuodet täällä täyteen, olisi luonnollista siirtyä Suomeen jatko-opintoihin.

Koululla järjestettiin viime maanantaina vanhemmille suunnattu tiedotustilaisuus asian tiimoilta. Hiljalla asteella kannatusyhdistyksen hallituksesta kertasi tapahtuneet ja sen jälkeen aloitettiin keskustelu.

Vanhemmilla ei luonnollisesti herunut ymmärrystä ministeriön päätöksestä. Kannatusyhdistystä pyydettiin selvittämään kaikki mahdolliset tavat saada asiaan järkevää.



Jutiloiden suunnitelma oli viettää Aurinkorannikolla useita vuosia. Mikäli OKM:n linjaus valtionosuuksista ei muutu, perhe joutuu palaamaan Suomeen ensimmäisen vuoden jälkeen.

WHY HAVE ABS WHEN YOU CAN HAVE KEBAB



JETI'S
KEBAB

AUKI JOKA PÄIVÄ KELLO 12–23
PLAZA PEDRO CUEVAS 8, LOS BOLICHES, FUENGIROLA



@JETISKEBAB | JETISKEBAB.COM

Pääkirjoitus 15.9.2023

Matkailun ennätykset uusiksi

Málagan lentokentällä rikotaan matkustajamäärissä kaikkien aikojen ennätyksiä kuukausi kerrallaan. Aurinkorannikolle riittää väkeä joka puolelta maailmaa. Ennätyskorkeat lämpötilatkaan eivät kuluneena kesänä rajoittaneet alueen vetovoimaa, elokuun aikana Málagan lentokentän kautta kulki huimat kaksi ja puoli miljoonaa matkustajaa.

Vuosi 2019 on kaikissa kirjoissa ja kansissa julistettu matkailun ennätysvuodeksi. Jo nyt tiedetään, että kun vuosi 2023 arkistoidaan mappeihin, numerot matkailijoiden määrässä ovat isompia kuin koskaan ennen. Tämä kaikki lupaa hyvää Aurinkorannikon yrityssektorille.

Kun tilastoja penkoo hieman tarkemmin, sieltä löytyy myös yllätyksiä. Vaikka Suomesta alueelle matkustavien määrä onkin noussut hienosti viimevuotisesta, ei liikenne ole yltänyt vielä samalle tasolle kuin ennen pandemiaa. Suunta on oikea, suomalaisten määrä kasvaa jatkuvasti. Ihan ennätysvuotta 2019 ei saada syksyn aikana kiinni, mutta ensi vuosi voi jo olla suomalaisittain ennätyskellinen.

Ylivoimaisesti suurin määrä ihmisiä laskeutuu Málagan lentokentälle brittein saarilta. Vuositasolla kanaalin tuolta puolen Málagaan lennähtää reilusti yli kaksi miljoonaa matkustajaa, ennätysvuonna piirun vaille kolme miljoonaa. Brittiväestön matkailukaan ei ole vielä pandemiaa edeltävällä tasolla, se laahaa noin kymmenen prosenttia perässä.

Kasvua on tullut monista maista. Esimerkiksi saksalaisia, hollantilaisia, itävaltalaisia ja norjalaisia tulee jatkuvasti enemmän. Eniten kasvua on marokolaisten matkailussa, esimerkiksi elokuussa Marokosta saapui viisinkertainen määrä väkeä vuoteen 2019 verrattuna.

Tilastoja on hauska seurata. Vielä mielenkiintoisempaa on pohdiskella syitä, miksi jotkin numerot näyttävät yllättäviltä. Näistä taustapohdintoista joku toinen kerta enemmän.

Ajan kuluminen

Aikojen alusta on ajan kulumisen kuulunut asiaan. Ihmisen elo täällä Telluksella on ollut lyhyt. Kuinka paljon on aikaa jäljellä, ei varmasti niin paljoa kun on jo eletty, ei tosiaankaan.

Jos verrataan maapallon ikää vuoden minuuttimäärään, se on vain kahdeksan minuuttia, mitä ihminen on ollut olemassa.

Tämä, tämän kertainen aiheeni putkahti pääkopastani oikeastaan luonnollisesti kun itselleni ajan kulku, ikääntymiseni johdosta tuntuu kulkevan nopeammin kuin koskaan ja varmasti jäljellä on vähemmän kuin takanapäin. Molemmat minä ja maapallo ollaan ehtopuolella, eittämättä.

Muistan kun nuorena aika meni hitaasti, ei millään jaksanut odottaa pääsyä aikuisten kastiin tai "kiellettyjen" asioiden pariin. Kaikki yli kolmekymppiset olivat vanhoja ja viisikymppiset jo haudan tavaraa.

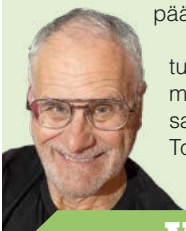
Kun katsoo taaksepäin pian seitsenvitosena, voi vain hämmästellä ajan nopeaa kulumista ja sitä, mitä kaikkea on tullut tehtyä ja vielä sallituissa rajoissa.

Aika aurinkorannikolla on vierähtänyt kaikkein nopeimmin, sitä on edesauttanut uudet asiat, uudet ihmiset. Sitä voi uudesti syntyä, kun rohkeasti tarttuu mahdollisuuksiin.

Viimeisen vaihteen kanssa kannattaa olla tarkkana, ettei käy niin kuin monelle, eli "kone" leikkaa kiinni liian korkeilla kierroksilla, kun ei tajua sitä "loikkaarivaihdetta".

No, mikä minä olen neuvomaan kun oma "syyleri" on päässyt pari kertaa jo keittämään.

Nyt kumminkin on se loikkari saatua päälle yhteisellä väänöllä. On varmaan hieman erilaisen ajan aika kun saavumme kuukauden päästä rannikolle. Toivon ettei tarvitse pistää pienempää "silmään" enää.



Vesa Uusi-Kilponen

Kauppias Laineen

Juha Laine muutti toukokuussa Espoosta Aurinkorannikolle. Hän osti tuolloin suomalaisia elintarvikkeita myyvän Centron Puodin ja on siitä asti toiminut myymälänhoitajana.

Teksti ja kuva: Antti Pekkarinen

– Mukavaa on ollut, tosin kesällä melko kuumaa ja hiljaista. Nyt alkaa elämä puodissa vilkastumaan ja kelikin on viilenyt oikein miellyttäväksi. On ollut mukava huomata, että keväällä hyvää kesää toivottaneet asiakkaat palailevat takaisin ja tulevat heti moikkaamaan, Laine iloitsee.

Aurinkorannikolle muutto ei ollut Laineelle ensimmäinen irtautuminen kotimaasta. Miehen sielu on aina ollut valmis lähtemään ulkomaille. Ensimmäisen kerran pidempi ulkomaanreissu toteutui vuonna 1993.

– Olin hakenut liikelentäjäkouluun Yhdysvaltoihin ja läpäisin valinnat. Maksoin puolet koulumaksusta, joka oli useita kymmeniä tuhansia markkoja. Sitten samassa koulussa oleva ystäväni soitti ja kehotti peruuttamaan maksun, koulun taloudessa oli ilmennyt jotain häikkää. Tämä tapahtui maanantaina, raha oli jo siirtynyt KOP:n sisarpankkiin meren taakse, mutta ei vielä koulun pankkiin. Peruutus saatiin tehtyä, hyvä niin, saman viikon keskiviikkona tuli ilmoitus koulun konkurssista.

Rauhaa turvattiin messissä

– No torstaina tuli sitten kirje puolustusvoimilta, että minut oli hyväksytty rau-

hanturvaajaksi Libanoniin. Sinne siis.

Laine viihtyi rauhanturvaajana erinomaisesti. Hän pääsi merkonomikoulutuksensa ansiosta vastaamaan sotilaiden messistä. Siitä syntyi kipinä ravintola-alalle.

– Kotiin tultuani menin Porvoon matkailuopistoon opiskelemaan hotelli- ja ravintola-alan esimieheksi. Keittiökoulutus oli ehkä tuon koulun mielenkiintoisinta aikaa. Pääsin esimerkiksi työharjoitteluun hotelli Torinin keittiöön, joka siihen aikaan jahtasi Michelin tähteä keittiöpäällikkö Olli Vuoren johdolla.

– Opettajana meillä oli Suomen kokkimaajoukkueessa vaikuttanut Yrjö Mensola. Oli hienoa seurata huippuammattilaisten työkenttelyä keittiössä. Siitä minulle on jäänyt uteliaisuus kaikkea uutta ruokaa kohtaan ja kotikeittiössä puuhaan paljon ruoanlaiton parissa.

Hotellipuoli veti ammatinimielessä kuitenkin kuumaa keittiötä enemmän ja sille puolelle Laine asettui pitkäksi aikaa. Hotelleissa hän on tehnyt töitä yli 20 vuotta yöporttierin hommita hotellin johtajan tehtäviin.

Vuosituhaten vaihteessa Laine lähti vielä toisellekin rauhanturvaajakeikalle Kosovoon. Myös siellä hän pyöritti messiä, joka olikin jo aivan eri kokoluokan kuppi-

la kuin Libanonin pieni saaluuna.

– Ison ravintolan pyörittäminen oli kyllä hyvää oppia. Samassa yhteydessä toimi myös niin sanottu px-kauppa, josta sotilaiden ja muut oikeutetut henkilöt ostivat kultakäädty, tullaiksiin ja muut tavarat verovapaasti.

– Kun lopetin rauhanturvahommat Kosovossa, palasin lähes saman tien samoihin ympyröihin, tällä kertaa siviilipuolen töihin. Px-kaupan pyörittäminen ulkoistettiin sotilailta ja sen oikeudet sai tanskalainen yritys. He palkkasivat minut ja siinä hommassa vierähtikin sitten reilusti yli kaksi vuotta.

Yrittäjän uran Laine aloitti parin kaverinsa kanssa hotellitöiden ohessa.

– Perustimme Helsinkiin Mustikkamaalle Korkeen nimen seikkailupuiston. Idea syntyi, kun yksi meistä oli Kööpenhaminan reissulla vierailut Carlsbergin tehtaalta. Uloskäynnin ulkopuolella oli muutama seikkailurata, ja hän innostui siitä. Vähän aikaa pähkailtyämme ryhdyimme tuumasta toimeen ja seikkailupuisto valmistui melko nopeasti.

Laine vastasi Korkeen myynti- ja markkinointiasioista.

– Seikkailupuisto on aika helppo ja selkeä business. Kohderyhmänä ovat kaikki kolmasluokkaisista ylöspäin. Meillä on vuosien varrella vierailut monenlaisia ryhmiä, esimerkiksi presidentin kanslian väki on käynyt seikkailemassa virkistyspäivänään.

Korkee on nyt vuokratu ulos ja ratkaisu antoi

KUKA?

Juha Laine, 52v

- Naimisissa
- Kaksi lasta (17v tyttö, 19v poika)
- Perheessä Jack Russel -koira Naksu
- Koulutukseltaan markkinointimerkonomi ja hotelli- & ravintolaesimies
- Harrastaa ruoanlaittoa ja koiran kanssa ulkoilua

Mitä kuuluu Marja-Leena, I'm sorry. Kauppias Laine

Laineelle mahdollisuuden toteuttaa pitkäaikainen haaveensa oman yrityksen hankkimisesta Aurinkorannikolta.

Toimiva etäsuhte

Etäsuhte on Laineelle tuttu asia. Sitä hän harjoitteli jo



Mitä Suomi-ruokaa kaipaat Espanjassa?

Teksti ja kuvat: Janne Leipijärvi ja Antti Pekkarinen



Jarno Lahti, Tampere

Silakkapihvejä.



Silja Lahti, Tampere

Ruisleipää ja irtokarkkeja.



Toni Lund, Ylöjärvi

Balkan-makkaraa, HK lihapullia, HK sinistä, Fazerin sinistä, Vaasan ohuet ruisviipaleet, B-luokan grillattavat jauhomakkarat. Vanhat kunnon Merkkarit kelpaisi myös.

elämä maailmalla



ne ylläpitää suhdettaan vaimoonsa lähinnä puhelimitse.

rauhanturva-aikoinaan. Tällä hetkelläkin vaimo Marja-Leena asuu Suomessa, mutta yhteydenpito on jatkuvaa.

– Nykyään on kuva-puhelut ja kaikki muut vempeleet, etäsuhteen ylläpitäminen on huomattavasti helpompaa kuin aiemmin. Libanonin kei-

kalla yhteyttä pidettiin lähinnä kirjeitse, postin tulo saattoi kestää useita viikkoja ja puhelut olivat kalliita.

Laineen perhe etenee muuttoasioissa tyttären aikataulun mukaan.

– Sovimme niin, että hän saa valita käykö luki-on Suomessa vai täällä Au-

rinkorannikolla. Hän päätyi Suomeen, eli melko varmasti ainakin tulevan talven viettämään täällä yksin. Viihdyn kyllä ihan hyvin yksikseni, mutta erilaisten kokemusten jakaminen toisen kanssa on aina mukavaa.

– Meidän suhteemme toimii tällaisena etärat-

kaisuna mainiosti. Vaimo käy täällä aina kun sopivasti vapaita töistä järjestyy. Hän on toukokuun jälkeen vieraillut täällä jo neljästi. Olen perheelleni kiitollinen siitä, että he hyväksyivät unelmieni toteuttamisen ja ulkomaille muuttamisen.



Sari Karhapää, Joensuu

Tein itse juuri suppilovahverokastiketta. Kaalilaatikkoa olen myös suunnitellut tekäväni.



Matti Aarnio, Turku

Jotain ihan perusasioita välillä kaipaa. Karjalanpaistia ja sellaista.



Pekko Simonsuuri, Espoo

Maksamakkaraa tekee aina välillä mieli laittaa leivän päälle.

Sitaatti

"Suomalaiset juovat jo enemmän portugallaisia kuin espanjalaisia punaviinejä."

Mtv uutiset 13.9.

Kansainvälisyyttä kerrakseen

Tällä viikolla paneuduin uutisaiheeseen, jonka mukaan noin kolmannes täällä Aurinkorannikon alueella myytävistä asunnoista päättyy ulkomaalaisille ostajille. Se on muuten aika paljon se.

On yksi asia kulkea pitkin Los Bolichesin kujia ja kuulla suomea puhuttavan vähän siellä sun täällä, mutta kokonaan toinen juttu, kun yli puolentoista miljoonan asukkaan metropolialueella kaikista asutokaupoista joka kolmannessa asunnon ostaa ulkomaalainen.

Ulkomaalaisia asukkaitahan täällä on ollut aina paljon. Mutta se, että vuokraamisen sijaan noin moni sijoittaa merkittävän summan rahaa oman asunnon ostamiseen täältä, viittaa siihen, ettei ulkomaalaisten määrä ole ainakaan lähitulevaisuudessa laskemaan päin.

Esimerkiksi Fuengirolassa noin 38%, siis selvästi enemmän kuin joka kolmas, kaupungin virallisista asukkaista on ulkomaalaisia. Siis virallisista, kirjautuneista asukkaista. Jokainen voi arvailla tykönään, laskeeko vai nouseeko tuo prosentti, kun mukaan otetaan ne jotka viettävät täällä pitkiäkin aikoja, mutta eivät ole kirjautuneet kaupungintalolle.

Samansuuntaiset ovat tilastot myös monessa muusakin rannikon kaupungissa.

Koko Espanjassa – jokainen paikallinen takahikiäkin mukaan laskettuna – asukkaista noin 13 prosenttia on ulkomaalaisia. Suomessa monikulttuurisuuden kehtona pidetyssä Helsingissä ulkomaalaistaustaisia asukkaita on noin 16 prosenttia. Ja joillain meinaa tuokin luku tulla painajaisiin.

Tätä taustaa vasten kävin miettimään sitä, miten hienosti espanjalaiset kokonaisuudessaan meihin ulkomaalaisiin suhtautuvat. Varmasti jokainen meistä vähän kauemmin täällä asuneista on kohdannut myös nenänvartta pitkin katselua, mutta ylivoimaisen voittopuolisesti kohtelu on vähintäänkin ystävällistä.

Minä nostan hattua.



Janne Leipijärvi

Pyydä apua

Espanjalainen mieheni jaksaa ihmetellä, miten me suomalaiset emme osaa pyytää apua, vaan sinnittelemme yksin hampaat irvessä. Huoletahan puolittuvat jakamalla. Ajattelemmeko, että avun pyytäminen osoittaa jotenkin heikkoutta tai haavoittuvuutta? Täällä ilojen ja surujen jakaminen sukulaisten ja ystävien kesken on jotenkin luontevampaa, koska Espanjassa ei ole pitkää perinnettä yhteiskunnan turvaverkoista. Avun pyytäminen osoittaa itse asiassa rohkeutta ja älykkyyttä, että tunnet rajasi. Kukaan meistä ei ole niin ylivoimainen, ettei koskaan tarvitse tukea.

Muutto tänne Espanjan Aurinkorannikolle on ollut monen unelmien täyttymys, mutta vastoinikäymisten sattuessa turvaverkot ovat hauraampia kuin Suomessa. Sukulaiset ja ystävät ovat jääneet Suomeen ja kielitaidon puuttuessa ei osata hakea apua espanjalaisilta. Meidät Aurinkorannikon sosiaalikirjasto on palkattu vastaamaan juuri tähän tarpeeseen. Meihin voi ottaa yhteyttä matalalla kynnyksellä ja kysyä mitä tahansa tai jakaa niin iloja kuin suruja. Monien käytännön asioiden hoito lupiin, asumiseen, työhön tai kouluun liittyen varsinkin alussa on haasteellista. Ihmissuhteet ja oma jaksaminen uudessa ympäristössä voivat olla lujilla. Päihteet saattavat houkutella.

Pitkäänkin täällä asuneilla saattaa tulla ongelmia kuten työttömyyttä, sairautta, taloudellisia ongelmia, haasteita ihmissuhteissa. Viime aikoina Aurinkorannikon asuntotilanne eli vuokrien korotukset ja hädät ovat aiheuttaneet murhetta monille. Meillä ei ole vastauksia kaikkiin kysymyksiin, mutta lupaamme ainakin kuunnella ja yrittää auttaa oikean auttajatahon tai tukiverkoston etsinnässä. Myöskään paluu Suomeen ei ole häpeä, vaan viisain ratkaisu joissakin tilanteissa. En ymmärrä, miksi sitä kutsutaan "maitojunalla kotiin palaamiseksi", koska ulkomailla asuminen nykyään on yhtä sukkulointia maiden välillä. Joten, kun sinulla on kysymyksiä tai vaikeuksia, älä epäröi pyytää apua. Älä pidä sitä heikkoutena, vaan päinvastoin rohkeutena ja viisautena.

Aurinkorannikon sosiaalikirjasto



Tia Raunio

CLÍNICA DENTAL NORUEGA
Tres Coronas

HAMMASLÄÄKÄRI
Päivi Voutilainen
Puh. +34 952 476 880
+34 634 352 641

Avda. Clemente Diaz Ruiz 4, Fuengirola
100 m päässä juna-asemalta, kauppahallin takana

TUKEA ARJEN JA ASIOIDEN HOITOON
SOSIAALI- JA HYVINVOINTIPALVELUT • SOSIAALITYÖ
• ARJEN APU • TUKIHENKILÖTOIMINTA

Niina Ristolainen
Laillistettu sosiaalityöntekijä, YTM
+358 400 744 273
INFO@NSCGROUP.FI

NSC GROUP OY - NORDIC SOCIAL CARE
Centro Finlandia, 2. krs • Calle Oliva 3N, Fuengirola

COSTAKLINIKKA
— LÄÄKÄRISI AURINKORANNIKOLLA —

Markkinoinnilla hyvinvointia!
Fuengirola.fi

**KESTOPIGMENTTOINNIT
JA KASVOHOIDOT**
HUULET • KULMAT • EYE-LINERIT

Alan ammattilaiselta vuodesta 1994 lähtien!
Satu Ahonen / Kestopigmentointikouluttaja
Ajanvaraukset: (+34) 695 980 647

HIUS JA KAUNEUS NORRIS
Edif. Jupiter, Avda Jesus Cautivo 44, Fuengirola

Tärkeä seleeni

AJAN KULUMISEN väistämätön seuraus on ikääntyminen. Ikääntymisen nopeuteen ja ilmenemistapoihin vaikuttavat mm. geeniperimä, elintavat, liikuntatottumukset sekä ruokavalio. Etenkin ravinnosta saatavan hivenaine seleenin merkitys ikääntymiselle on kietoutunut tutkijoita viime aikoina.

Seleeni on välttämätön kivennäisaine, mikä tarkoittaa, että sitä on saatava ravinnosta. Seleenin saannin on oltava riittävällä tasolla, jotta elimistö pystyy ylläpitämään suojautumiseen ja palautumiseen liittyviä toimintojaan. Ikääntymisen kannalta seleenin tärkein tehtävä on puolustaa elimistöä ja sen soluja ilmiöltä nimeltä hapettumistressi.

Sitä tarvitaan vain pieniä määriä, mutta sillä on tärkeä rooli elimistön tärkeissä prosesseissa, kuten aineenvaihdunnassa ja kilpirauhasen toiminnassa.

Seleeni on voimakas antioksidantti, joka taistelee hapetusstressiä vastaan ja auttaa puolustamaan elimistöä kroonisilta sairauksilta, kuten sydänsairauksilta ja syövältä.

Oksidatiivisen stressin uskotaan olevan osallisena neurologisten sairauksien, kuten Parkinsonin taudin, multipeliskleroosin ja Alzheimerin taudin, puhkeamisessa ja etenemisessä.

Useat tutkimukset ovat osoittaneet, että Alzheimerin tautia sairastavilla potilailla on alhaisemmat veren seleenipitoisuudet.

Lisäksi joissakin tutkimuksissa on havaittu, että sekä elintarvikkeissa että ravintolisissä olevat antioksidantit voivat parantaa Alzheimerin tautia sairastavien potilaiden muistia.

Seleniumista voi olla hyötyä astmaa sairastaville, koska se voi vähentää tulehdusta elimistössä.

KORKEAMPI SELEENIPITOISUUS veressä voi suojata tietyiltä syövilä, ja seleenin lisääminen voi parantaa sädehoitoa saavien elämänlaatua.

Monin paikoin Euroopassa ravinnosta saatavan seleenin määrä on huomattavasti pienempi kuin muualla maailmassa. Syitä tälle ovat Euroopan maaperän

alhainen seleenipitoisuus sekä se, että maanviljely huuhtoo ravinteita maaperästä. Koska seleenin määrä maaperässä ei ole ihanteellisella tasolla, sitä ei kierrä riittävästi ravintoketjussa.

Suomessa ravinnon seleenipitoisuutta on saatu parannettua seleenipitoisten lannoitteiden käytöllä, mutta seleenin saanti saattaa silti jäädä vähäiseksi esimerkiksi luomutuotettua kasvisruokaa suosivilla. Laadukkaana seleeniravintolisän käyttö on helppo tapa lisätä päivittäistä seleenin saantia, ja se auttaa saavuttamaan riittävän seleenin saannin hyödyt.

SELEENIN MÄÄRÄ kasvisperäisissä elintarvikkeissa vaihtelee sen maaperän seleenipitoisuuden mukaan, jossa ne on kasvatettu.

Näin ollen viljelykasvien seleenipitoisuudet riippuvat suurelta osin siitä, missä niitä viljellään.

Esimerkiksi eräässä tutkimuksessa kävi ilmi, että parapähkinöiden seleenipitoisuus vaihteli suuresti alueittain. Yhdestä alueesta peräisin oleva yksi parapähkinä sisälsi jopa 288 prosenttia suositellusta saannista, kun taas toisesta alueesta peräisin oleva parapähkinä sisälsi vain 11 prosenttia seleeniä.

Seleenin päivittäiseksi saantisuositukseksi on Suomessa ja muuallakin EU-alueella määritetty 55

mikrogrammaa. Turvalliseksi päiväsaannin ylärajaksi aikuisille on arvioitu 300 mikrogrammaa. Tutkijat ovat kuitenkin sitä mieltä, että optimaalinen tarve eri ihmisten välillä saattaa erota huomattavasti riippuen perimästä, ympäristötekijöistä ja elämäntilanteesta. Erityisesti stressi, ympäristömyrkyt ja erilaiset sairaudet kuluttavat seleeniä elimistössä. Muun muassa seniorit näyttäisivät selvästi hyötyvän seleenin saannista ravintolisinä, erityisesti maissa, joissa seleenin saanti ravinnosta on vähäistä.



Sami Lindberg

Anni's Vital Shop

Aurinkorannikon uimavedet kärsivät ihmisten sotkuista

Aurinkorannikon vesistä on kerätty talteen tänä kesänä lähes 150 kuutiometriä jätettä. Kolme neljäsosaa määrästä on muoviroskaa.

Málagan provinssin rannoista huolehtivan viran-

omaistahon kalustoon kuuluu 15 alusta, jotka huolehtivat roskien ja muun jätteen keräämisestä Aurinkorannikon vesistä. Kesäkuun alusta syyskuun alkuun nämä alukset ovat

keränneet rannikon merivedestä peräti 147 kuutiometriä roskaa ja jätettä.

Kyseessä on julkisen sektorin Acosol-yhtiön puolella miljoonalla eurolla rahoittama hanke, jonka

puutteissa mainitut alukset ovat kesäkuun alusta alkaen puhdistaneet merivettä Benalmádenan Fuengirolan, Mijas, Marbellan, Estepo- nan, Casaresin ja Manilvan edustalla.

Kuten arvata saattaa, on ihminen suurin ongelmatekijä, minkä osoittaa mm. se, että 75% kaikista kerätystä jätteestä on muoviroskaa. Toisin sanoen yli 110 kuutiometriä. Lopun 25% kerätystä

jätteestä muodostivat muun muassa puu ja erilaiset levät.

Ihmisten aiheuttaman jätteen korostunut määrä osoittaa, että esimerkiksi va-

listustyötä on syytä tehostaa.

Lähde: Diario Sur

Sairaalat palveluksessanne

Kaikki erikoislääkärien ja kirurgiset palvelut uusimmalla teknologialla.

Ensiapu- ja lastenlääkärin päivystys 24h/vrk.

Työskentelemme kansainvälisten sekä kansallisten vakuutusyhtiöiden kanssa.

Suomenkielistä henkilökuntaa

Ambulanssi- ja Lääkäripäivystys 24h/vrk:

900 200 116

Ajanvaraukset suomen kielellä, + (34) 616 241 290

Suomenkielinen yhteyshenkilö:

Marita Ekman, +(34) 696 981 372

Hospital Vithas Xanit International
Av. de los Argonautas, s/n.
Benalmádena. 952 367 190

Vithas Torremolinos Medical Centre
C/ Hoyo, 15.
Torremolinos. 952 058 860

Hospital Vithas Xanit Estepona
Av. Andalucía, 2.
Estepona. 952 808 100

Vithas Fuengirola Medical Centre
Av. Ramón y Cajal, s/n. Edificio Berce.
Fuengirola. 952 477 310

vithas
living to take care of you

Terveysturvallisuus ensin: Valmistaudu terveydellisiin hätätilanteisiin

Suomalaisten sesonki alkaa taas olemaan ovella. Lukuisat ihmiset saapuvat Euroopan talvikuukausien kesäparatiisiin, Aurinkorannikolle. Ihmisten kirjo on suuri, matkailijoita, talvehtijoita ja etätyöläisiä.

Ennen kuin uppoutuu espanjalaiseen elämäntyyliin ja antaa aurinkoisen kelin viedä mennessään, on hyvä valmistautua etukäteen, jotta tietää miten toimia, jos kohtaa jonkin terveydellisen haasteen tai jopa suoranaisen terveydellisen hätätilanteen.

Miksi valmistautuminen on tärkeää?

Kun tiedät miten valmistautua hätätilanteeseen ja miten toimia hätätilanteessa, saat tarvitsemasi avun nopeammin. Minuutitkin voivat olla elintärkeitä.

Kun olet valmistautunut hätätilanteeseen, saat myös laadukkaampaa hoitoa ja hoitovirheiden mahdollisuus vähenee huomattavasti. Kielimuuri potilaan ja hoitohenkilöstön välillä voi myös koitua kohtaloksi, mikäli kaikkia olemassa olevia sairauksia, lääkityksiä tai lääkeallergioita ei saada kommunikoitua hoitohenkilökunnalle ymmärrettävästi ja tehokkaasti.

Hätätilanteessa on tyypillistä, että hätäännyimme ja joskus myös lamaannamme. Erityisen hankala on tilanne, jossa terveytemme tai henkemme on vaarassa. Asianmukainen valmistautuminen ennaltaehkäisee lamaantumista ja hätäntymistä tehokkaasti.

Kuinka valmistautua hätätilanteeseen Espanjassa

1. Hätänumerot ja tietojen kirjaaminen ylös

Ensimmäinen askel on kirjoittaa kaikki tärkeät hätänumerot selkeästi paperille. Tämä lappu kannattaa sijoittaa kotonaan näkyvälle paikalle, kuten jääkaapin oveen. Kannattaa tehdä itselle kopio näistä tärkeistä hätänumeroista mukana kuljetettavaksi, esimerkiksi lompakossa. On hyvä muistaa, että sairauskohtauksen sattuessa nopein apu ei aina ole yleinen hätänumero 112, niin kuin Suomessa olemme tottuneet.

Espanjassa yleiseen hätänumeroon vastaa yleensä espanjankielinen hätäkeskuspäivystäjä. Tarvittaessa päivystäjä siirtää puhelun englannin kielen taitoiselle hätäkeskuspäivystäjälle, mikäli sellainen on vapaana.

Jos sinulla on matkavakuutus, yksityisen päivystyssairaalan ambulanssi voi olla monessa tilanteessa nopeampi vaihtoehto. Useimmiten Aurinkorannikolla hätäensiapua tarjoavat yksityissairaalat palvelevat päivystysnumeroissaan myös englanniksi. Hätäensiapua antavan yksityissairaalan yhteystiedot on hyvä selvittää etukäteen.

Hätäensiapua Aurinkorannikon alueella tarjoaa myös esimerkiksi monelle alueen suomalaiselle tuttu yksityissairaala Vithas Xanit Benalmádenassa.

2. Osoitteen selkeä ilmaisu

Opettele kertomaan selkeästi asuinsoitteesi espanjaksi tai englanniksi ja varaudu kommunikoimaan englanniksi tai espanjaksi.

- Aloita osoitteen antaminen kaupungista ja sen jälkeen kaupunginosasta.

- Kerro kadun ja talon numero. Espanjassa monissa kerrostalokomplekseissa on talon nimi, joka kannattaa mainita apua pyydettyä, sillä se auttaa kohteen löytämisessä.

- Ilmoita tarkasti talon portin ja huoneiston numero.

Mieti myös valmiiksi etukäteen, miten apu pääsee asuntoosi nopeasti. Huomioi talosi tai taloyhtiösi lukitut portit ja ovet. Jos et pääse avaamaan lukittuja ovia ja portteja itse, esimerkiksi terveydentilastasi johtuen, mieti toimintasuunnitelma tämän varalle. Mikäli sinulla ei ole lähiomaista lähellä hätätilanteen hetkellä, voiko esimerkiksi naapurisi auttaa sinua? Omiin naapureihin tutustuminen ja yhteystietojen vaihtaminen on yleisesti hyvä asia, ihan vain hätätilanteidenkin varalta.

Selkeät ohjeet ja vapaa kulku apua tarvitsevan luo voi säästää arvokkaita minuutteja avun saamisessa.

3. Pidä tärkeät tiedot aina mukana

Hätätilanteen kannalta tärkeitä tietoja ja dokumentteja ovat

- virallinen henkilötodistus eli passi tai henkilökortti.
- sininen Eurooppalainen sairaanhoidokortti
- matkavakuutuksen tiedot eli

matkavakuutustodistus tai matkavakuutuskortti

- Keskeiset terveystiedot: Muista pitää mukana tiedot sairauksistasi, lääkityksistäsi ja lääkeyliherkkyyksistäsi espanjaksi ja englanniksi käännettynä.

Opettele kertomaan selkeästi asuinsoitteesi espanjaksi tai englanniksi.

4. Muut huomioitavat asiat

- Sijainnin ilmoittaminen vieraassa ympäristössä: Harjoittele, miten voit kertoa sijaintisi tilanteessa, jossa ei ole muita ihmisiä apuna ja et ole asuntosi tai hotellisi välittömässä läheisyydessä. Tutustu matkapuhelimen karttaohjelmiin (Googlen karttapalvelu - Google Maps) ja viestipalveluihin (112 andalucia appi), joiden avulla voit kertoa sijaintisi.

- Omaisten tiedot helposti saataville. Jos matkustat yksin tai avun hetkellä olet yksin, niin hyvä olla helposti ja nopeasti saatavilla myös omaisten tiedot, joille hoitohenkilöstö voi ilmoittaa tilanteestasi.

- Selvitä myös kiireettömiä tilanteita varten sopiva hoitopaikka asuinalueellasi, jonne voit mennä ei-henkeä uhkaavissa tilanteissa matkavakuutuksen turvin, esimerkiksi suomalainen lääkärikeskus Costaklinikka Fuengirolassa. Costaklinikan verkkosivuilla on myös hätäohje -sivu, josta saa lisätietoa hätäpalveluista ja asuinsoitteen lausuntaohjeita espanjaksi.

Turvallinen aika Aurinkorannikolla odottaa

Vaikka toivonkin, ettei koskaan joudu käyttämään näitä valmistautumistaitoja oikeassa hätätilanteessa, on tärkeää olla valmistautunut. Ennakointi ja valmistautuminen auttaa toimimaan rauhallisemmin ja tehokkaammin oikean hätätilanteen osuessa kohdalle, jolloin saat oikeanlaista apua nopeammin.

Jan Wiklund

Costaklinikan vastuulääkäri ja perustaja

Rannikon uutiset, tapahtumat, ihmiset – ja urheilu.
Joka perjantai, netissä jo torstaina.

Fuengirola.fi



Kesän jälkeen...

Syväkosteuttava, puhdistava Hyaluron Ultraääni Erikoiskasvohoito + Hieronta + Led-valo 85€ (98€)

Tiina Annika
SKY-kosmetologi
Tinna.es/helmifuengirola
+34 722 821 329



Helmi Beauty Salon Fuengirola

Avoimma ma-pe 10-18, lauantai sopimuksen mukaan
Calle Bernabé Tierno 3 @helmibeautysalonfuengirola



AHDISTA AAKO?
UNIONGELMIA?
NARSISTIN UHRI?
ELÄMÄN SUUNTA?

Aina ei tarvitse pärjätä yksin.

VARAA MAKSUTON ENSI-TAPAAMINEN

LYHYT-TERAPIA

Nopeasti vapaita aikoja.
Tapaamiset etäyhteydellä.

TUTUSTU
WWW.VOLMEA.COM



Heikki Pirinen
Kognitiivinen lyhytterapia

+358 50 341 7899
info@volmea.com

Myös kaikki erityishoidot!

- Proteesit
- Valkaisut
- Kirurgiat
- Implantit
- Oikomishoidot
- Juurihoidot
- Digitaaliset röntgenkuvat

BORJA ALCOHOLADO
CLINICA ODONTOLÓGICA
Sinun hammaslääkärisi Fuengirolassa
Löydätte meidät: Av. Padre Jesús Cautivo, 35
Avoimma: ma-pe 9-14 ja 16-20
puh. 952 66 45 45

Palvelemme teitä suomeksi!

Lastenkerho Tuiskula
3-6-vuotiaille
joka arkipäivä klo 9-15.

Lastenkerho Tuiskula

Centro Finlandia 2. krs, Fuengirola
Lisätietoja +34 636 874 330
lastentuiskula@gmail.com

Löydät meidät Facebookista nimellä
Lastenkerho TUISKULA Fuengirolassa

TUISKULAN KIRJASTO on avoinna harrastuskerhojen aikaan, jäsenmaksu 5€ vuosi.
HARRASTUSKERHOT:
• Tiistaisin askartelu klo 16-17, 5€
• Keskiviikkoisin leivonta klo 16-18, 10€
• Torstaisin lautapelejä ja leikkejä klo 16-18, 10€
Tervetuloa ♥

Lastenkerho Tuiskulassa sovelletaan montessorimetodia.

Onko sinulla tarpeeton lomaosake tai Villas?

Ota yhteyttä, niin kartoitetaan yhdessä asiaan ratkaisu.

Tavataan Benalmádenassa

27.9.-8.10.2023.

+358 40 558 6111
taru.suksia@lomallo.fi



Loma
neliöt

lomallo



Unohtumaton Sevilla

Päiväretkelle Andalusian pääkaupunkiin!

Kokopäiväretki **lauantaina 30.9.**, hinta 85€ (4-14 v. 64€)



Lähde kiehtovalle suomenkieliselle päiväretkelle.

Matkalla koet ja näet upean katedraalin, Euroopan hienoimman vanhan kaupungin sekä Santa Cruzin vanhat juutalaiskorttelit. Maria Luisan puistossa sijaitsevat kuuluisat aukiot Plaza de America ja Plaza de Espana lumoaavat kauneudellaan. Retkellä on myös mahdollisuus osallistua yhteiselle

lounaalle Restaurante Cabildossa (hinta 19€).

Matkaan lähdetään aamuvarhain ja kotiin palataan myöhään illalla. Huom. Retki sisältää runsaasti kävelyä.

Oppaana toimii Anssi Marstela. Anssilla on takanaan 25 vuoden kokemus sekä päiväretkien että Andalusian kiertomatkien vetämisestä mm. Finnmatkoille ja TEMA-matkoille.

LÄHDE MUKAAN!

Puh. +34 687 886 745
+34 687 886 746
+358 40 6525 923
info@meriatur.com
www.meriatur.com

Meriatur.com
Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa



Yritysuutinen

Volmea tarjoaa lyhytterapiaa Aurinkorannikolla

– Asuin perheeni kanssa viime vuoden syksyn Aurinkorannikolla ja muutimme jälleen syyskaudeksi Benalmádenaan. Harkitsemme pysyvää muuttoa Espanjaan, kunhan kotimme Suomessa saadaan myytyä, Heikki Pirinen kertoo.

Aurinkorannikolla asuessaan hän jatkaa työskentelyä lyhytterapian saralla.

– Olen koulutukseltani lyhytterapeutti ja olen ottanut vastaan yksilöasiakkaita Suomessa. Vuosi sitten laitoin ilmoituksen Fuengirolan Facebook-ryhmään ja sitä kautta aloin saada yhteydenottoja Aurinkorannikolta. On ollut upea huomata, miten kiinnostuneita Aurinkorannikon suomalaiset ovat hyvinvoinnistaan ja avoimia

hakemaan tukea mielen alueen ongelmiin.

Vaikka Pirisen aiempi ammatti vaikuttaa mielenkiintoiselta, löytyi todellinen kutsumus kuitenkin terapian parista.

– Aiemmalla ammatillani olen liikennelentäjä. Aloittaessani terapiatyön, aikomukseni oli ottaa vastaan terapia-asiakkaita lentotyön ohella vapaapäivinä. Koin terapiatyön kuitenkin niin mielekkäänä, että halusin keskittyä siihen täysipäiväisesti ja lentotyö sai väistyä.

Termin lyhytterapia ovat epäilemättä lähes kaikki kuulleet, mutta miten se oikeastaan eroaa ns. perinteisestä terapiasta?

– Lyhytterapia ja perinteinen, pitkäkestoinen terapia ovat kaksi erilaista lähestymistapaa psykoterapiaan, ja niiden välillä on muutamia keskeisiä eroja. Nämä erot eivät välttämättä tarkoita, että toinen olisi parempi kuin toinen, vaan ne soveltuvat erilaisiin tilanteisiin ja tarpeisiin, Pirinen avaa.

– Lyhytterapiassa tapaamisten määrä on rajattu esimerkiksi 3-12 tapaamiseen ja hoitojakson alussa määritellään ongelma ja tavoite. Se on tarkoitettu erityisesti akuutteihin ongelmiin ja lyhyempiin hoitotarpeisiin. Perinteinen terapia voi kestää huomattavasti kauemmin, jopa vuosia, ja se soveltuu paremmin syvempiin ja pitkäaikaisiin psyykkisiin haasteisiin, hän selventää.

– Lyhytterapia keskittyy käytännöllisiin ongelmanratkaisutaitoihin ja toimintatapojen muuttamiseen lyhyellä aikavälillä. Siinä voi käsitellä esimerkiksi ahdistukseen, stressiin, unettomuuteen tai parisuhteeseen liittyviä ongelmia, Pirinen luetlee.

– Narsistin tai muun luonnehäiriöisen uhriksi joutunut voi saada helpotusta lyhytterapiassa. Myös elämäntapamuutoksiin ja elämäntilanteiden muuttamiseen liittyvät haasteet sopivat hyvin lyhytterapiaan, hän jatkaa.

Heikki Pirinen suosittelee lyhytterapiaa myös moniin

sellaisiin haasteisiin, joita esimerkiksi vieraaseen maahan muuttaminen ja siellä asuminen voivat aiheuttaa.

Kulttuurishokki, kieli-ongelmat, erilaiset normit, yksinäisyys, työskentely ulkomailla voi olla stressaavaa, ja niin edelleen. Hän kehottaa kokeilemaan lyhytterapiaa matalalla kynnyksellä.

– Moni terapiaan hakeutuva on voinut pitkään ajatella, että hänen ongelmansa on liian vähäinen tai liian monimutkainen, ettei terapia voi häntä auttaa. Hyvin usein olen kuitenkin saanut kuulla, että olisinpa osannut hakea apua jo aiemmin.

Volmeassa alkuun pääsee myös ilman taloudellisia rasitteita, sillä ensitapaaminen on maksuton. Terapia tapahtuu etäyhteydellä eikä tapaamisista tehdä tietokantamerkintöjä.

Lisätietoa palveluista:

Volmea.com
Email: info@volmea.com
Puh. +358 50 341 7899



– Terapiaan hakeutuminen on osoitus kiinnostuksesta omaan hyvinvointiin ja halusta muovata elämästään enemmän omannäköistä, sanoo Volmean lyhytterapeutti Heikki Pirinen.

Maailman huippugolffarit Aurinkorannikolla



Norjalainen Suzann Pettersen toimii Euroopan joukkueen kapteenina.

Golfihmisten katseet kääntyvät kohti Aurinkorannikkoa 22.–24.9. Silloin Finca Cortesínin upealla kentällä Casaresissa pelataan naisten vuoden merkittävien golfturnaus Solheim cup.

Sollheim cupissa ovat vastakkain 12-henkiset joukkueet Yhdysvalloista ja Euroopasta. Joukkueisiin on valittu vain ja ainoastaan parhaat pelaajat molemmilta mantereilta. Kisaa käydään kolmena päivänä peräkkäin ja joka päivä pelimuoto on erilainen.

Yhtään suomalaista ei Euroopan joukkueeseen tällä kertaa mahtunut. Naapuritamme Ruotsista sen sijaan on reipas edustus, peräti viisi kahdestatoista pelaajasta on ruotsalaisia. Se kertonee aika hyvin Ruotsin golfistasosta, varsinkin naisten puolella.

Solheim cup pelataan joka toinen vuosi, vuoroin USA:ssa, vuoroin Euroopassa. Finca Cortesínin valikoituminen peliareenaksi on hieno kunnianosoitus kohtuullisen uudelle kentälle. Finca Cortesín on maisemiltaan häikäisevän kaunis. Välimeri ja Andalusian vuoret ovat hienosti läsnä näkymissä.

Kenttä on arvostettu yhdeksi Espanjan parhaista. Sen yksi erikoisuus on kentän pituus, joka on lähes 7.000m. Tällä mitalla se on yksi Euroopan pisimmistä golfkentistä.



Finca Cortesín saa pelkästään ylistäviä arvioita maisemistaan ja pelattavuudestaan.

Solheim cupia voi mennä seuraamaan paikan päälle. Lippuja voi varata ennakoon:

<https://solheimcup2023.eu/tickets-2023/>. Lippujen hinnat vaihtelevat päivästä riippuen. Kalleimmat liput ovat

päätöspäivänä sunnuntaina 24.9. Finca Cortesín sijaitsee Esteponan takana Casaresin alueella.

La Liga

Costa del Solin pelikalenteri

SYKSY ON ALKANUT, vaikka kesältä se vielä näyttää. Se kuitenkin tarkoittaa jalkapallokausiin käynnistymistä ja myöskin suuren joukon suomalaisten paluuta Aurinkorannikolle. Tässäpä pieni tietopaketti lähitulevaisuuden peleistä Fuengirolan vinkkelistä katsottuna.

UD Fuengirola Los Boliches pelaa seitsemännellä sarjatasolla eli Segunda Andaluza Malagassa. Kausi alkaa ensi lauantain (16.9.) kotipelillä klo 20:00, kun vastaan saapuu UD Campanillas. Kotikenttänä on tuttu NuriaSolín alapuolella sijaitseva Santa Fe. Peliin pääsee pikkuruhalla ja kentän kulmassa sijaitsee mukava baari antimeineen.

Vitoseen (3RFEF) tippunut Torremolinos FC aloitti kotivoitolla ja seuraavan kerran Estadio Municipal El Pozuelossa jatketaan sunnuntaina 24.9. klo 18:00, kun vastaan saapuu Torre del Mar. Paikan päällä tarjoillaan paellaa ja olutta.

Marbella FC nousi neloseen (2RFEF) ja on aloittanut kautensa tosi pirteästi. Kaksi peliä ja saman verran voittoja. Marbellan seuraava kotipeli on sunnuntaina 17.9. klo 17:00 ja vieraaksi saapuu Malagan esikaupunkialueelta El Palo. Myöskin viime kauden nousijoita. Ottelu käydään Fotbol Centerin Dama de Noche -kentällä. Marbellan perinteikäs kotistadion on vielä remontin alla.

Kolmosessa (1RFEF) operoiva Malaga CF on voittanut kolmesta pelistään viimeiset kaksi. Ensimmäisen kotimatsin yleisömäärä herätti huomiota, sillä tällä tasolla ei ole totuttu 20 000 hengen katsomoihin. Yleisömäärä kasvanee vielä entisestään, kun joukkue hakee kolmatta perättäistä voittoa ensi lauantaina paikalliskilpailija Granadan B-joukkuetta vastaan.

Peli on siis 16.9. La Rosaledalla klo 21:30*

*Malaga CF fan club Finland järjestää otteluun pelireissun Fuengirolasta ja takaisin. Lisäinfoa malagacfanclubfinland@gmail.com

PS. ei kannata missata koripallon puolelta la 23.9. Unicajan ja Tenerifen välistä kohtaamista. Vieraaksi saapuu suomalaisille tuttu Sasu Salin. Myös tähän otteluun pääsee fan clubin mukana.



Lauri P. Pietikäinen

www.uusirefla.com

La Liga 1 14.9.

1	Real Madrid	12
2	Girona	10
3	FC Barcelona	10
4	Athletic Madrid	7
5	Athletic Bilbao	7
6	Cádiz	7
7	Real Betis	7
8	Real Sociedad	6
9	Alaves	6
10	Osasuna	6
11	Valencia	6
12	Rayo Vallecano	6
13	Celta Vigo	4
14	Getafe	4
15	Villarreal	3
16	Granada	3
17	Mallorca	2
18	Las Palmas	2
19	Almería	1
20	Sevilla FC	0

La Liga 2 14.9.

1	Real Zaragoza	15
2	Espanyol	13
3	Leganes	12
4	Tenerife	12
5	Ferrol	9
6	Racing Santander	8
7	Levante	8
8	Mirandes	7
9	Burgos CF	7
10	Sporting Gijón	7
11	Eldense	7
12	FC Andorra	6
13	Amorebieta	5
14	Elche	5
15	Albacete	5
16	Alcorcón	5
17	Villarreal B	4
18	Real Valladolid	4
19	Real Oviedo	3
20	Cartagena	3
21	Huesca	3
22	Eibar	3

Paljon tietoa Aurinkorannikon golfkentistä:
fuengirola.fi/category/golfkentat/

Resurssierot repeävät Liigassa

JÄÄKIEKON LIIGAN suurin puheenaihe ei ole tällä kaudella se, kuka voittaa mestaruuden, vaan kasvavat resurssierot.

Kun varakkaimpien seurojen resurssit ja siten kilpailukyky vain kasvavat, köyhät yrittävät selviytyä jotenkin. Mestaruushaaveita ei juuri ole.

Tappara, Ilves ja HIFK menestyvät taloudellisesti pelkästään jääkiekon ja sen oheistoiminnan tuottamilla varoilla. Lukko ja Kärpät saavat tuloja taustayhtiöiltään. TPS rikkailta omistajiltaan.

JYPIN TAUSTALLAKIN on yksityinen rahoittaja, mutta maltillinen sellainen. Lahden Pelicansin talous on riippuvainen menestyksestä. Takaiskuja sekin kestää huonosti.

KalPa keikkuu keskikastissa, mutta mitalitaitoihin sillä on mahdollisuuksia yhä harvemmin.

Ässät, Sport, Jukurit, KooKoo, SaiPa ja HPK kuuluvat ryhmään, joka pelaa enemmän kohtuullisesta selviytymisestä sarjassa kuin mitalille pääsystä. Joskus näistä joku seura voi yllättää. Todellisuudessa kuitenkin entistä harvemmin.

Ässät on tästä ryhmästä se, jolla on erinomainen yleisön kannatus isolla varauksella. Jos joukkue pelaa kaikkensa antaen ja taistelee pudotuspeleihin pääsystä, se saa yleisön taakseen.

Ilman menestystä lopputulos on karu. Porilaiset hylkäävät oman joukkueen ehkä helpommin kuin yhdenkään muut seuran kannattajat tässä sarjassa.

Takavuosilta tästä on lukuisia esimerkkejä. Heikoimpana kautena yleisöä oli runkosarjan viimeisellä neljänneksellä kotipeleissä alle kaksi tuhatta. Seuran pelasti konkurssilta vain kaupungin vastaantulo. Pori kaupunki osti Ässien halliosakkeet 5,5 miljoonalla eurolla!

HPK teki viime kaudella tappiota yli 800 000 euroa. Tappioita ei seura enää kestä. Siksi se nipisti tähtihankinnoista.

Vahvistukset ovat voittopuolisesti vain täydennyksiä.

PAHINTA HÄNTÄPÄÄN ryhmien tilanteessa on kannattajien uskon pettäminen omaan joukkueeseensa.

Esimerkiksi Mikkelissä Jukurien sarja-avausta oli katsomassa vain 2250 katsojaa. Niin ikään Vaasan Sport, SaiPa ja mahdollisesti myös KooKoo ovat edellisten lisäksi kauden jälkeen heikommassa kilpailutilanteessa sarjan varakkaisiin seuroihin nähden.

Yhtälö on äärimmäisen vaikea ratkaistavaksi. Se ei mitään ratkaise, että sarja avataan ja Mestiksestä nousee uusia yrittäjiä. Kierre jatkuu ehkä vielä kovempaan, kun hätäpäissä hankitaan vahvistuksia puutoamisen välttämiseksi.

Sarjajärjestelmä on kehitetty niin, että runosarjassa jännitys pysyisi mahdollisimman pitkään.

Siksi on kuusi parasta rajattu suoraan pääsyyn pudotuspeleihin ja kymmenenneltä tilalta pääsee karsimaan jatko paikasta. Järjestelmä tuo oman mielenkiintonsa myös sarjan alaikäin joukkueille.

Se antaa mahdollisuuden pelata mitalista. Harvoin sieltä on kuitenkaan ylletty mitalipeleihin ja jatkossa todennäköisesti vielä harvemmin.

KOHUSEURA JOKERIT on tuonut Mestikseen ihan uudenlaista säpinää. Narripaidat vetävät vieraspeleissä väkeä katsomoihin ihan uudella tavalla. Myös Mestiksen mediahuomio nousi ihan uudelle tasolle.

Eri asia sitten on, miten Jokerit jaksaa jatkossa kiinnostaa. Tuleeko siitä nopeasti vain yksi joukkue muiden joukossa. Toivottavaa toki olisi, että seura kiinnostaa ja tuo yleisöä.

Alkuinnostuksesta kertoo se, että avauspeli Kiekko-Espoota vastaan on jo ajoja sitten loppuunmyyty.



Ulkomaalaiset ostavat kolmanneksen Málagan asunnoista

Asuntokauppa Aurinkorannikolla on käynyt kuumana jo pidemmän aikaa. Tilastot paljastavat, kuinka paljon hiljaisempaa alueen asuntomarkkinoilla olisi ilman ulkomaalaisia asunnonostajia.

Teksti ja kuva:
Janne Leipijärvi

Tällä hetkellä Málagan provinssissa noin joka kolmas myytävä asunto päättyy ei-espanjalaiseen omistukseen. Koko Espanjan mittakaavassa vain Alicanassa ja Teneriffan Santa Cruzissa ulkomaalaisten ostajien osuus on suurempi. Luvut ilmenevät maarekisterien yhdistyksen (Colegio de Registradores) tilastoista.

Jos katsotaan vuoden 2023 toista vuosineljänestä, eli huhti-kesäkuuta,

Málagan provinssissa tehdyistä asuntokaupoista 32 prosentissa oli ulkomaalainen ostaja. Santa Cruzissa ulkomaalaisostajien osuus oli 38% ja Alicanassa peräti 44,67%.

Luvut ovat hurjia, vertailupa niitä sitten koko Espanjan tai vaikkapa Andalusiin lukuihin. Tämän vuoden huhti-kesäkuussa Espanjan kaikista asuntokaupoista 15 prosentissa oli ulkomaalainen ostaja, ja Andalusiin itsehallintoalueella 14,19%.

Lukumääräisesti Málagassa myytiin kyseisenä ajanjaksona 8.931 asuntoa, ja niistä 2.860 ulkomaalaisille.

Takana hurja vuosi

Jos tarkasteluajankohdaksi otetaan viimeiset 12 kuukautta, nousee ulkomaalaisten ostajien osuus entisestään. Viimeisen 12 kuukauden aikana Málagan provinssissa on myyty yhteensä 38.203 asuntoa, joista 12.722 ulkomaalaisille. Tämä tarkoittaa 33,3% osuutta. Toisin sanoen viimeisen



Andalusian suuret kaupungit eivät ole veljiä keskenään – ainakaan asuntomarkkinoilla. Málagaassa asunnoista kolmannes myydään tällä hetkellä ulkomaalaisille, Sevillassa vain 2,7%.

vuoden aikana Málagassa joka kolmas asunto on myyty ulkomaalaisille.

Kuten todettua, Málagaan alueen korkeista ulkomaalaisluvuista huolimatta, koko Andalusiassa ulkomaalaisten asunnonostajien prosentuaalinen osuus on ollut jopa hieman koko Espanjan keskiarvon alapuolella.

Tämä selittyy sillä, että Andalusian muissa provinssissa ulkomaalaisia asunnonostajia on liikkeellä merkittävästi vähemmän. Vain Almeriassa on liikkeellä ei-espanjalaisia asunto-kaupoilla enemmän kuin koko maassa keskimäärin. Almerian asuntokaupoissa viimeisen 12 kuukauden ai-

kana 18,8% ostajista on ollut ulkomaalaisia.

Sen sijaan esimerkiksi Andalusiin pääkaupungissa Sevillassa vain 2,7% viimeisen vuoden aikana myydyistä asunnoista päättyi ulkomaalaisten käsiin. Córdobassa luku on vielä pienempi, vain 1,3%. Itse asiassa Córdoba on kaikista Espanjan

provinssista se, jossa ulkomaalaisten ostajien osuus oli kaikkein pienin.

Kolme syytä

Asiantuntijat näkevät kolme keskeistä syytä sille, miksi ulkomaalaisten asunnonostajien osuus Espanjan markkinoilla on nousussa.

Ensinnäkin, ulkomaalaisilla on keskimäärin enemmän rahaa. Tämä johtaa osaltaan myös hintojen nousuun.

Toinen syy on siinä, että luonnollinen väestönkasvu Espanjassa on pysähtynyt. Oman asunnon ostoikään tulee aiempaa vähemmän maan omia kansalaisia.

Kolmanneksi vaikuttaa se, että asunnot ovat Espanjassa edelleen edullisia, kun verrataan moniin muihin maihin. Vaikka hinnat esimerkiksi Aurinkorannikolla ovat nousseet merkittävästi, monet Espanjasta asuntoa etsivät ulkomaalaiset ovat kotimaissaan tottuneet vielä kovempiin hintoihin.

Lähde: Diario Sur



Tarvitset vain hyvän välittäjän

Unohda lukuisat välittäjät ja monimutkaiset järjestelyt. Huugo tekee asunnon etsinnästä vaivatonta ja stressitöntä – meiltä saat vastauksen aina 24 tunnin sisällä. Meillä on kyky ja keinot löytää juuri sinun toiveet täyttävä unelma-asunto.

Haaveilitpa huvilasta meren rannalla, modernista kaupunkiasunnosta tai viehättävästä maalaistalosta, Kun on aika, Huugo!

HUUGO
REAL ESTATE COMPANY

+34 695 333 634
info@huugo247.com
www.huugo247.com

Av. de Los Boliches 12, 29640 Fuengirola

Inflaatio laukkaa Málagassa nopeammin kuin Espanjassa keskimäärin

Hinnat nousivat Aurinkorannikolla elokuussa jopa ripeämmin kuin heinäkuussa. Elokuussa inflaatio oli 3,1 prosenttia.

Elokuussa Málagan maakunnassa hinnat nousivat 3,1 prosenttia, mikä on neljä kymmenystä enemmän kuin heinäkuussa, jolloin kuluttajahintaindeksi (IPC) nousi 2,7 prosenttia. Hinnat nousivat enemmän kuin koko maassa keskimäärin, sillä koko Espanjassa inflaatio oli elokuussa 2,6 prosenttia. Asia ilmenee Espanjan tilastokeskus INE:n (Instituto Nacional de Estadística) tuoreesta tilastosta.

Tämä tarkoittaa, että hinnat nousevat Málagassa puoli prosenttiyksikköä enemmän kuin koko maassa keskimäärin. Málagan alueella hintojen nousu on ollut maan keskiarvoa jyrkempää jo pidempään. Helmikuussa 2023 ero oli jopa 1,2 prosenttiyksikköä, kun hinnat Málagassa nousivat 7,2 prosenttia verrattuna kansalliseen nousuun, joka oli 6 prosenttia.

Hinnat nousevat Málagassa myös enemmän kuin An-

dalusian itsehallintoalueella keskimäärin. Andalusiassa inflaatio oli elokuussa 2,9%.

Kesäkautta tarkasteltaessa voidaan todeta, että kesäkuussa Málagassa hinnat nousivat 2,6 prosenttia, heinäkuussa 2,7 prosenttia ja elokuussa 3,1 prosenttia. Koko Espanjan osalta vastaavat luvut olivat 1,9 prosenttia kesäkuussa, 2,3 prosenttia heinäkuussa ja 2,6 prosenttia elokuussa.

Mikä maksaa?

Muuta maata kovemmin hinnat nousevat Málagassa erityisesti hotelli- ja ravintola-alalla. Kun koko Espanjassa näiden alojen hintojen nousu oli elokuussa 6,4 prosenttia, nousu saman alan inflaatio Málagassa 7,9 prosenttiin. Myös viihde- ja kulttuuritapahtumien lippuhinnat nousivat Málagassa (7,7%) enemmän kuin koko Espanjassa (7,0%).



Ruokaostokset jotka vuosi sitten maksoivat satasen, maksavat nyt 110 euroa.

Sama pätee mm. kuljetusalaan (Málaga 2,8%, koko Espanja 1,2%), terveydenhuoltoon (Málaga 3,7%, koko Espanja 2,1%) ja koulutukseen (Málaga 3%, koko Espanja 1,6%).

Toisaalta, on myös tuoteriippumia, joissa inflaatio on Málagan alueella ollut hieman hitaampaa kuin Espanjassa keskimäärin. Esimerkiksi elintarvikkeiden hinnat nousivat maakunnassamme nyt vähemmän



Espanjan inflaatiotahti on edelleen kova, Málagan alueella vielä kovempi.

kuin koko maassa.

Elintarvikkeiden hinnat Málagassa nousivat 9,9 prosenttia verrattuna elokuun 2022 tasoihin. Tämä oli muuten pienin nousu sitten maaliskuun 2022, jolloin Málagan elintarvikkeiden hinnat nousivat 7,9 prosenttia.

Koko maassa elintarvikkeiden hinnat nousivat 2023 elokuussa 10,4 prosenttia. Andalusiassa elintarvikkeiden hinnat nousevat edelleen yli maan keskiarvon, 10,6 prosentin vuosivauhdilla.

Jotkin harvat hinnat ovat myös laskeneet, johtuen mm. siitä että ko. tuotteiden hinnat olivat vuosi sitten poikkeuksellisen korkeita, maailmantilanteesta johtuen. Tällaisia tuotteita ovat esimerkiksi asumisen perusmaksut kuten vesi, sähkö ja kaasu. Näiden hinnat laskivat Málagassa 19,7 prosenttia ja koko Espanjassa 18%.

Vaatteiden ja jalkineiden hinnat puolestaan nousivat Espanjassa elokuussa 2,2 prosenttia, mutta Málagassa ne sen sijaan halpenivat 0,2 prosenttia.

ESPANJAN ASUNTOJA OIKEAAN HINTAAN!

Etsitpä uutta tai käytettyä Espanjan kotia, ota yhteys Aurinkorannikon luotettaviin kiinteistönvälittäjiin.

ME VÄLITÄMME!



Suvi Kauranen
(+34) 609 545 347

SuVilla
KIINTEISTÖNVÄLITYS
INMOBILIARIA

Avenida Acapulco, 10, Local 1 B
29640 Fuengirola
suvilla@suvilla.com



Eppu Rantalainen
(+34) 655 315 905

Olé

– suomalaiset vuokra-asujat
jakavat vinkkinsä

Espanjassa entistä villimmät vuokramarkkinat

TILAA ESPANJAN VIIHDYTTÄVIN JA
ASiantuntevin SUOMALAINEN LEHTI KOTIISI



KESTOTILAUS SUOMEEN 88 € / vuosi (11 nro)

KESTOTILAUS ESPANJAAN 68 € / vuosi (11 nro)

tilaajapalvelu@olekustannus.com olekustannus.com/tilauslomake

www.olekustannus.com/uusirole



S
A
N
A
R
I
S
T
I
K
K
O

HAARA

KORKE-ALLA

HAUSKAA

SUURENTAEN

RAVINTO-KASVI

KERROTAAN

JOHTAJILLA

PÄÄHÄN

EHDO-KKAALE

HAITAI-LISIA

OHJATA

VALIT-TAMISTA

PÄÄLLE

OPIN-TOIHIN

KYLMÄ-KISKOI-NEN

ÄÄN-NELLÄ

DATA-UINTIIN

TARKKA-AJOIT-TAA

RUSSO

VOLGAN-SUOMA-LAINEN

ZOLA

SARVIPÄÄ-KOUK-KUIHIN

HYPO-TEESIT-KUTSUA

KIINNI-TYKSIIN-KAVIO-ELÄIN

AUSTRA-LIASSA

JUOVA-KUULLA

KU-KISSA

ELIKKÄ

VAIHTE-LEVIA

JUOTA-VAKSI

HELPPO-JAKIN

TONKI-JOITA

PITKU-LAINEN-EVÄKS

SIVIS-TYKSEL-LÄKIN

PUPPUA

PALLO-MAINEN-KOTTONEN

MERKIT-TÄVÄT

PITÄÄ-PÄÄNSÄ

HEITET-TYJÄKIN-KAUHU

ENNEN-KINTAA

PAL-JAANA

TEEPUSSEILLE-TUOMAREILTA

TAPULI

KOM-MENTTI-JOSKUS

RYAN O'...

PIIKKÄIN

MUN-KEILLA

ILKI-KURISIA

MAI-NITUT

ERI-MIELISILLÄ

EMISSIO

HARMAJA

HEROLDIN NIMISIÄ

KEI-LOILLA

KAU-PASTA

SUDOKUT www.4puz.com

★

★★★

★★★★★

			9			2	3
2			5	7	4		
6		1	4				
3			8	1	7		
9	4	5		3	2		1
		2	9	4			5
		7	9				4
	7	4	6				8
4	1		3				

5	9				1		2
	6			8			4
	4		5	2		9	
		6	9		4	8	
4							5
		1	7		5	9	
	1		2		6		3
	3			5			1
7		4			2		6

2	4					5	9
8		6		5			
				2		1	6
9		3			1		
	7						5
			4			8	9
3		7		1			
				9		6	3
	6	9					1

HEMIN

PÄHKINÄT

- Missä sijaitsee Kaledonian kanava?
- Minkä lajin kuuluisuus on Lance Strulovitch?
- Minkä maan kansalainen on valmentaja Gordon Herbert?
- Mikä on väkärä?
- Mitä tarkoitusta varten Helsingin Tennispalatsi on rakennettu?
- Mitä jalkapalloilija Zlatan Ibrahimovicin lausahdusta pidetään viimeisenä zlatanisinä?
- Minkä ikäinen on USA:n entinen ulkoministeri Henry Kissinger?
- Mistä sanoista on lyhennys Helkaman jopo?
- Mikä on morganaattinen avioliitto?
- Mitä maksaa yksi vahanukke Madame Tussauds -vahanukketissa?

Vastaukset sivulla 23

HEMIN PÄHKINÄT NYT MYÖS NETISSÄ!

VIIME LEHDEN SANARISTIKON OIKEA RATKAISU

O H J A A M O P E U K K U R A I P P A
S A A V I L U U T R Y H T I S I A T
R U T I S T A N E T O T A P O T R A T
A L K O T A R K I O T T A A U S V A
M I E T I N T Ä S Ä L Ä M A A T O S
M I E L I K O O P A E
M Ä N T Y K O R K E A L L A
O S T E A T S A M E A T
O T S O K U I R I M K
L I I S A U S A A T E L I T
K A A S U T I N A R M I A S A A R
O L L A Ä K A T V E R I I P P U V A
I T K U N E I L A N T O H A I M A T
T O I N E N J E T T I M A A N P A O T
E T O A E V Ä T A A R I N I I T T I

Horoskooppi Ida Solland



KAURIS

Nyt on aika nostaa elämänlaatua ja nauttia kesän viime säteistä! Onnea saat lauantaisista vierailijoista!



RAPU

Monenlainen selektio upeita asioita on ovesi takana viikonloppuna. Avara mielesi kyttee ja se tuo sinulle onnea!



VESIMIES

Monelta osin taakse jäänyt kesäsi jatkuu mukavasti ja romanttisesti. Onnea saat paljosta flirtailusta!



LEIJONA

Kesä jatkuu kohdallasi niin, että saat rantalomailla ja sardiineista! Onnea saat bikineistä ja sardiineista!



KALAT

Ihana kesäinen fiilis lataa iltaasi utuista tunnelmaa. Onnea saat yllättävältä taholta ja moninkertaisesti!



NEITSYT

Kiva yllätys kumppaniltasi sunnuntain viettoon piristää mieltäsi. Onnea saat rantahiekalta ja chiriquitosta!



OINAS

Kuuma, kuumempi, hot, se on sinun kesäsi ollut ja tulee olemaan -vielä kuukauden. Onnea saat sitruunasta!



VAAKA

Yybersiisti hemmo kiikuttaa sinulle kivan asian, joka jää elämäsi. Onnea saat kesälomatunnelmasta!



HÄRKÄ

Ihana tyyppi katselee sinua sillä silmällä koko lauantain, et vaan huomaa sitä. Onnea saat huulipunasta!



SKORPIONI

Kuuma loppukesä ja ihanat tunnelmat sekoittavat pääsi. Alat etsiä hyvää luettavaa ja se tuo sinulle onnea!



KAKSOSET

Superjännä tapahtuma innostaa sinua niin, että lennät yöilmoissa. Olet kauneimmillasi ja se tuo sinulle onnea!



JOUSIMIES

Kaikki mistä uneksit toteutuu, kunhan jaksat odottaa. Ihana uutiset tuovat sinulle viikonloppuna onnea!



LUKIJAN KUVA

Tällä palstalla julkaisemme lukijoidemme lähettämiä kuvia. Jos silmiisi osuu jotakin kaunista, rumaa, outoa, ihmeellistä, sulista, tai muuten vain huomiosi vangitsevaa, ota siitä kuva ja lähetä meille: toimitus@fuengirola.fi

Barranco Blanco.
Kuva: Ismo



verkkouutiset.fi

Uutisia Suomesta.
www.verkkouutiset.fi



Tunnistatko itsesi kuvassa ympyröidyksi henkilöksi? Ravintola Kukko tarjoaa sinulle pullon viiniä! Voit noutaa viinipullon Kukosta ravintolan aukioloaikana.

ARMOA JA AURINKOA

Aurinkorannikon seurakunta



SEURAKUNTAKOTI

Ma, ke ja pe Klo 10-14 Kahvila, kirjasto ja toimisto avoinna, lounas tarjolla klo 11-13:30

Kiinnostaako sinua seurakunnan vapaaehtoistyö? Haemme erityisesti vapaaehtoisia keittiöön/kahvilaan, infopöytään ja kirjastoon. Tule paikan päälle, jos olet kiinnostunut!

Keskiviikkoisin Klo 14 Raamattu- ja rukouspiiri
Perjantaisin Klo 18 Lauluseurat
Sunnuntaisin Klo 18 Messu

Huom! Seurakuntakodissa on Saapasvapaaehtoisikoulutus 27.09., voit ilmoittautua mukaan 25.9. mennessä: +34 606 995 100. Lokakuussa starttaa rippikoulu, ilmoittautuminen: rolf.steffansson@merimieskirkko.fi

LISÄTIETOJA:
www.aurinkorannikonseurakunta.fi
Facebook: @aurinkorannikonseurakunta
@aurinkorannikonmerimieskirkko

TERVETULOA!

Johtava pappi Jarmo Karjalainen
+34 649 194 085
jarmo.karjalainen@merimieskirkko.fi

Ulkosuomalaispappi Rolf Steffansson
p. +34 625 109 703
rolf.steffansson@merimieskirkko.fi

Toimistosihiteeri Marja Karjalainen
p. +34 625 113 329
info@aurinkorannikonseurakunta.fi

Sosiaalikirjuri Tia Raunio
p. +34 625 806 666
p. +358 50 3472159
tia.raunio@merimieskirkko.fi
Puhelinpäivystys: ma ja pe klo 10-12

Sosiaalikirjuri Nina Tölli
p. +34 634 372 464
nina.tolli@merimieskirkko.fi
Puhelinpäivystys ti ja to klo 10-12



Kuljetukset Suomi — Espanja — Suomi



Kuljetuspalvelu Kissavie Oy kuljettaa kaiken omaisuutesi tarvittaessa vaikka ovelta ovelle. Jakelu- ja varastopisteitämme on mm. pääkaupunkiseudulla, Keski-Suomessa sekä Espanjan Fuengirolassa. Oli kuljetustarpeesi sitten iso tai pieni ja tarvitset luotettavan sekä vaivattoman kuljetuspalvelun, olemme vain puhelinoiton päässä.

Olipa sinulla tavaraa paljon tai vähän — NE KISSA VIE!
+358 400 212 990 • +34 645 290 899

— www.kissavie.fi —

HALUATKO TÖIHIN AURINKO- RANNIKOLLE?

LUKIJAN MARKKINAT

Ilmoitusvaraukset:
Julkaisuviikon tiistaihin mennessä sähköpostitse osoitteeseen lukijanmarkkinat@fuengirola.fi

Hinnat:
8€/100 merkkiä,
12€/200 merkkiä

Vuokralle tarjotaan

Torremol.-Benalmad. rajalla 1mh asunto. Aurinkop. Ilmastointi. Wifi. Uima-allas. Hyvät kulkuyhteydet. Puerto Marinen satamaan n. 250m rant. 150m. Viestit ja whatsappit Marjatta (+34) 607 557 443

KAIKKI TULKKAUS- JA ASIOINTIPALVELUT

Lääkäri- ja sairaalakäynnit, NIE, residencia, kauppakirja-asiat sekä virastoasiointit. Yli 20 vuoden kokemuksella.

Janita Forsman-Gutierrez
Puh. 685 928 411

Myytävänä

VW Polo 1.4 Tdci, vm. 2001, ajettu 130 tkm, katsastettu 04/23, uudet renkaat, 4-ovinen, väri valkoinen. Hintapyynti 1980,-/tarjous. Tiedustelut: +34 609 502 148

Sekalaista

Auta meitä auttamaan! Ota me vastaan hyväkuntoista tavaraa kirpputorilla myytäväksi / edelleen toimitettavaksi vähävaraisten auttamiseksi. Vastaaotto, myynti to klo 10-16 Camino Pajares 10, nouto torstaisin. P. (+34) 677 289 799 Manos Abiertas -keskus.

Fuengirola.fi

PAIKKOJA AVOINNA

Kultainen duunipaikka Espanjassa!

Hyvä asenne ja
motivoitunut

Kierrätys
on hyvä juttu

Avoin ja
positiivinen

Sosiaalinen ja
puhelas

Asiakaspalvelu- ja
myyntihenkilö



Outsource Forever S.L, Malaga

Etsimme asiakasneuvottelijoita – rekry auki nyt!

Call Center Manager: benjamin.rajalain@sjmk.com P. +34 655 283 193
Call Center Director: miikka.karjalainen@sjmk.com P. +358 400 387 099 | www.sjmk.fi



Etsimme

MERIATUR.COM -MATKATOIMISTOON VASTUULLISTA VETÄJÄÄ

Työ sisältää matkatoimiston normaalin rutiinien ylläpitoa, matkailutuotteiden kehittämistä, henkilöstöhallintoa ja muita hallinnollisia tehtäviä. Alaisias sinulla on 2-4.

Työ tapahtuu Fuengirolassa, Espanjan Aurinkorannikolla.

Monet yhteistyökumppaneista ovat espanjankielisiä, joten sujuva espanjan taito on välttämätön edellytys tehtävän hoitamiseksi.

Kaikki kokemus matkailualalta on plussaa.

Lähetä CV ja hakemus osoitteeseen:
laskutus@fuengirola.fi

Meriatu.com

Suomalainen matkatoimistosi Espanjassa

ELINKEINORUUTU

Tehosta rivi-ilmoituksesi näkyvyyttä värikuva-tyylinä.

Kysy lisää:
lukijanmarkkinat@fuengirola.fi



Tykkää meistä!

HEMIN PÄHKINÄT VASTAUKSET

1. Skotlannissa

Kaledonian kanavan kautta pääsee etenemään lounaiskoillisuunnassa Atlantilta Pohjanmerelle. Se kulkee myös legendaarisen, hirviöstään tunnetun, Loch Nessin järven läpi. Tälle hetkellä kanavassa soutaa suomalainen Jari Aarnio, joka lähti Kanadasta soutuveneellään matkaan yli kaksi kuukautta sitten.

2. Formula ykkösten

Aston Martinin 24-vuotias kuljettaja on viralliselta nimeltään Lance Strulovitch, mutta hän käyttää F1-piireissä nimeä Lance Stroll. Hänen isänsä on sukujuuriltaan venäjänjuutalainen. Strollilla on niin Kanadan kuin Belgian passi.

3. Kanadan ja Suomen

Gordon Herbert, 64, luotsasi viikonloppuna Saksan koripallomaajoukkueen MM-kultaan, kun joukkue kaatoi Serbian. Gordon muutti Kanadasta Suomeen vuonna 1977. Hänellä on suomalainen vaimo, jonka kanssa heillä on kaksi lasta. Suomessa Herbert on valmentanut mm. Uudenkaupungin Korihaita.

4. Apumies tai työkalu

Autossa on tunnetusti kuljettajan vieressä väkärin paikka. Toisaalta väkärä on puunkaadossa käytetty apurauta, jolla ohjataan puun kaatumissuuntaa. USA:ssa apumiehen paikan nimi on shotgun, koska apumies kantoi villissä lännessä kivääriä kuljettajan vieressä.

5. Autojen huoltohalliksi

Vuonna 1937 valmistunut Tennispalatsi rakennettiin alun perin Helsingin olympialaisissa käytettävien autojen huoltohalliksi. Sen jälkeen siinä on ollut vuokralaisena mm. supermarket, tennishalli ja nykyisin Finnkinon suurin elokuvateatterikompleksi. Kaupunki suunnittelee rakennuksen myymistä.

6. Tänään myös Jumala on surullinen

Italialaisessa AC Milanissa toistaiseksi viimeisen otelunsa pelannut ruotsalainen jalkapalloilija Zlatan on laukonut "ylimieliisiä" kommenttejaan, zlatanismeja, koko uransa ajan. Viimeisen ottelun lehdistötilaisuudessa Zlatan totesi; Tänään myös Jumala on surullinen, kun vettä tuli taivaalta.

7. Satavuotias

Henry Kissingeria ei ikä paina. Viime kesänä hän tapasi Kiinassa niin ulkoasian- kuin puolustusministerin. Valkoista taloa harmittaa, että yksityishenkilö pääsee tapamaan Kiinan puolustusministerin, mutta viralliset tahot eivät, koska hän on USA:n pakotelistassa.

8. Jokaisen polkupyörä

Jopo on Helkaman kehittämä polkupyörämalli, jossa ei ollut vaihteita. Se oli alun perin tuotannossa vuosina 1965–1974. Nimi tulee sanoista jokaisen polkupyörä. Jopojä valmistetaan nykyisin myös sähköpolkupyörinä. Alkuperäisten jopojen arvo on kasvanut vuosien aikana.

9. Ylemmän säädyn edustaja avioituu alemman säädyn edustajan kanssa

Tänä päivänä kuninkaallisten avioliitot alemman säädyn kanssa ovat arkipäivää, mutta harvat niistä ovat morganaattisia. Morganaattisissa avioliitoissa puolisoa ei nosteta samaan säätyyn. Myöskään heidän lapset eivät peri aatelisarvoa. Prinsessa Madeleinein mies kieltäytyi prinssin tittelistä, mutta heidän lapsillaan se on.

10. Noin 114 000 euroa

Niitä rakentaa ja vanhoja päivittää 150 työntekijää. Kaiken kaikkiaan uusia nukkeja valmistuu vuodessa 50. Pelkästään aitojen hiusten laittamiseen päähän menee yhteensä viisi viikkoa. Ne sommitellaan yksi kerrallaan.

HEMIN PÄHKINÄT NYT MYÖS NETISSÄ!

SUDOKU-RATKAISUT

7	4	1	6	9	8	5	2	3
2	9	8	3	5	7	4	1	6
6	5	3	1	2	4	9	8	7
3	6	5	2	8	1	7	4	9
9	8	4	5	7	3	2	6	1
1	7	2	9	4	6	8	3	5
8	2	6	7	1	9	3	5	4
5	3	7	4	6	2	1	9	8
4	1	9	8	3	5	6	7	2

5	7	9	4	6	3	1	8	2
2	6	3	1	8	9	5	4	7
1	4	8	5	7	2	6	9	3
3	5	6	9	2	4	8	7	1
4	9	7	6	1	8	3	2	5
8	2	1	7	3	5	9	6	4
9	1	5	2	4	6	7	3	8
6	3	2	8	5	7	4	1	9
7	8	4	3	9	1	2	5	6

2	4	1	6	7	3	5	9	8
8	3	6	1	5	9	4	2	7
7	9	5	8	2	4	1	3	6
9	5	3	7	8	1	2	6	4
4	7	8	9	6	2	3	5	1
6	1	2	4	3	5	8	7	9
3	8	7	2	1	6	9	4	5
1	2	4	5	9	7	6	8	3
5	6	9	3	4	8	7	1	2

AURINKORANNIKON KAUPUNKILEHTI Joka viikko perjantaisin. Netissä jo torstaina!

Fuengirola.fi

Avenida de Los Boliches 4
Centro Finlandia
29640 Fuengirola

Toimitus: toimitus@fuengirola.fi
Laskutus: laskutus@fuengirola.fi
693 249 177

Julkaisija: Fuengirolan Uutiset S.L.
Painosmäärä: 10.000 kpl
Painopaikka: Sevilla
Internet: www.fuengirola.fi
Facebook: @Fuengirola.fi

Lehti noudattaa ilmoitusten
julkaisemisessa Sanomalehtien
Liiton hyväksymiä ilmoitusten
julkaisemissääntöjä.

Depósito legal DL MA 1763-2014



Päätoimittaja
Antti Pekkarinen
P. +34 679 844 378
antti@fuengirola.fi

**Mainosaineistot
julkaisuviikon
tiistaihin
mennessä:**
aineisto@fuengirola.fi

Rivi-ilmoitukset
sähköpostitse
osoitteeseen
lukijanmarkkinat@
fuengirola.fi



Kehitysjohtaja
Vesa Uusi-Kilponen
vesa.uusi-kilponen
@fuengirola.fi



Graafikko
Heikki Sallinen
aineisto@fuengirola.fi



Toimituspäällikkö
Janne Leipijärvi
P. +34 623 127 272
janne@fuengirola.fi



Ilmoitusmyynti
Anssi Marstela
P. +34 607 629 407
anssi@fuengirola.fi

Orpon puheet ja käytännöt pahassa ristiriidassa

EI MENE ihan putkeen. Nimitäin Petteri Orpon puheet ja käytännön toimet. Tukien ja muiden tulonsiirtojen vaikutuksista piti tehdä tarkat vaikuttavuusarviot.

Yli lauantaina Ylellä Orpo vakuutti, että sellaiset tehdään, eivätkä heikompiosaiset ja lapsiperheet joudu kohtuuttomien leikkausten kohteeksi.

Nyt näyttää pahalta. Vaikuttavuusarvioihin on annettu aikaa vain kaksi viikkoa. Valtioneuvoston periaatepäätöksenä hyväksytyn kuulemisohjeen mukaan lausuntoaikaa pitäisi olla vähintään kuusi viikkoa ja laajoissa hankkeissa vielä pari viikkoa pidempään.

KYSEESSÄ ON laaja paketti, jossa kaikki vaikuttavat kaikkeen: asumistuen leikkaus, lapsikorotusten ja suojaosien poistot, työttömyysturvan kiristykset jne.

Asiantuntija-arvio on, että monet leikkaukset kohdistuvat samanaikaisesti juuri heikompiosaisiin ja lapsiperheisiin.

Näiden leikkausten tarkoituksena on säästää valtion menoja, mutta ennen kaikkea kannustaa ihmisiä ottamaan töitä vastaan.

THL:n tutkimusprofessori Heikki Hiilamon mukaan leikkaukset heikentävät työvoiman tarjontaa etenkin pääkaupunkiseudulla. Syynä tähän on se, että pienipalkkaiset työntekijät ovat pystyneet asumaan asumistuen turvin pääkaupunkiseudulla ja käymään töissä.

Lisäksi taantuvilta alueilta on kyetty muuttamaan alueille, jossa on työtä tarjolla.

Työvoiman liikkuvuus vähenee ja kasvattaa Hiilamon mukaan työvoimapolua.

Orpon mukaan esityksiin on jo tehty joitain muutoksia, mutta hän ei ole yksilöitynyt mahdollisia muutoksia.

VÄKISINKIN TÄLLAISESTA toiminnasta jää se kuva, että jo esitysten valmistelussa on menty pieleen. Hallitusohjelmaa sorvattaessa kuultiin kahdeksan viikon aikana kymmeniä eri alojen asiantuntijoita. Miten on mahdollista, ettei tämä näy mitenkään sosiaalipolitiikan puolella, kuten työelämän uudistuksissa.

Kuultiinko Hiilamon kaltaisia maan parhaita sosiaalipolitiikan asiantuntijoita? Tuskin.

Toinen paha ristiriita on hallituksen puheissa siitä, miten kaikkien pitää osallistua taloustalkoihin.

Näin ei valitettavasti ole. Tuloveron solidaarisuusveron ylärajan nosto 150.000 euroon, tuo ministeritason palkansaajille noin 2.000 euron veronkevennyksen vuodessa. Nyt on havaittu sekin, että ansiosidonnaisen työttömyyskorvauksen kiristykset eivät tuokaan rahaa valtion kassaan, vaan Työllisyysrahastoon.

Rahaston puskurit ovat niin suuret, että laki tulee vastaan. Työttömyysvakuutusmaksuja on pakko alentaa 1,5 miljardilla. Käytännössä se merkitsee veronalennuksia työnantajille ja työntekijöille.

3.600 EURON kuukausipalkasta maksetaan noin 300 euroa vuodessa vähemmän rahastoon. Suurimmat hyötyvät ovat taas suuria palkkoja nauttivat. Yli kymppitonnin palkalla hyöty on tonnin luokkaa!

Oppositio vaatii 1,5 miljardin palauttamista budjettiin, jotta leikkauksista ainakin osa voitaisiin perua.

Se ei kuitenkaan käy, koska Työllisyysrahaston tilanne havaittiin liian myöhään. Lakia ei saada ainakaan ensi vuodeksi valmiiksi.

Oppositioille tarjotaan nyt sellaisia aseita hallituksen pommittamiseksi, ettei asioiden paisuttelua edes tarvita. Pelkät faktat riittävät.

Mitä tapahtuukaan, kun työelämän rakenneuudistuksia ryhdytään hallituksen, ay-liikkeen ja työnantajien välillä neuvottelemaan.

Korpilammen henkeä tulee ikävä.

Kirjoittaja on yli 40 vuotta media-alalla toiminut lehdistöneuvos.

Pauli Uusi-Kilponen



Olen **Liberty Seguros**in
ulkomaalainen välittäjä.
Ymmärrän tarpeesi ja olen
täällä auttamassa **SINUA**.
Jutellaan!

50€
CASHBACK

27.11.
2023
asti

+200 omistautunutta välittäjää ja vakuutusagenttia
jotka puhuvat useita kieliä kasvatusten tai etänä



+150 000 kansainvälistä asiakasta
ympäri Espanjaa

Ja nyt saat **50 € cashback** jokaisesta
uudesta **auto-, koti- tai**
henkivakuutuksesta!

Expatriaatten
vakuutusyhtiö
#1

Ota yhteyttä: Seguria SL, www.seguria.es tai puh. 634 315 664

Cashback-tarjous vakuutusille, jotka tehdään ja astuvat voimaan 29.08.- 27.11.2023. Vakuutus tulee maksaa suoraveloituksena. Edut koskevat vain uusia auto-, koti- ja henkivakuutuksia. Edut eivät koske jo voimassaolevia vakuutuksia tai niiden uusintaa. Kaikissa tapauksissa sovelletaan ehtoja ja vähimmäishintoja. Lisätietoa verkkosivuiltamme ja vakuutusagenttiltäsi. Liberty Seguros, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A (ALV-numerolla A48037642, toimipiste in Paseo de las Doce Estrellas, 4, 28042, Madrid, Espanja) on vastuussa tästä tarjouksesta.

FUGEFIESTA

Viikko 42 (16.-22.10.2023)

Palacio de la Paz

Kukko Events

La 21.10. klo 18

**Marion Rung
juhlakonsertti**

Ma 16.10. klo 19 (18/20€)

Mikko Alatalo

Ti 17.10. klo 19 (20/23€)

Meiju Suvas

Pe 20.10. klo 20 (20/23€)

**Freud, Marx, Engels
& Jung revisited**

La 21.10. klo 21

**40+ Disco
feat. Party Fellows**

Ke 18.10. klo 19 (10€)

Seita & Friends

Su 22.10. klo 18 (20€)

**Andalusian Swingband
feat. Antti Sarpila**

**Liput myynnissä nyt:
Lippu.fi**

**Liput Kukon tapahtumiin:
kukko.events@gmail.com**

**Kukko
events**

(Muutokset ja lisäykset mahdollisia.)





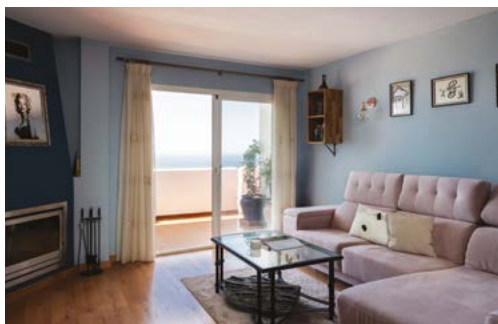
Strand Properties®

LAADUKASTA KIINTEISTÖNVÄLITYSTÄ
SUOMEN KIELELLÄ ESPANJASSA

TUTUSTU TUHANSIIN KOHTEISIIN SIVUSTOLLAMME TAI KERRO TOIVEISTASI JA ETSIMME
VELOITUKSETTA SINULLE TÄYDELLISEN ASUNNON. KUN OLET ESPANJASSA, POIKKEA
TOIMISTOLLAMME FUENGIROLASSA, MALAGASSA, MARBELLASSA TAI MALLORCALLA.

+34 676 901 519 INFO@STRAND.ES STRAND.ES

Leading REAL ESTATE
COMPANIES
OF THE WORLD®



CALAHONDA, MIJAS 86 M² 3 MH
259 000€ #STRAND5801



MARBELLA 148 M² 3 MH 300 000€
#STRAND8517



LA CALA DE MIJAS 97 M² 2 MH
310 000€ #STRANDP7093



FUENGIROLA 105 M² 4 MH 375 000€
#STRANDP5050



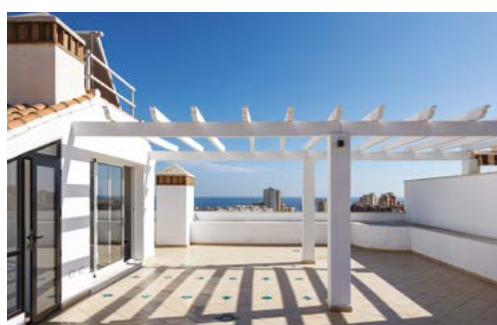
LOS BOLICHES, FUENGIROLA 125 M² 4 MH
440 000€ #STRANDP2027



MIJAS 243 M² 4 MH 495 000€
#STRANDP5049



FUENGIROLA 95 M² 4 MH 550 000€
#STRANDP2016



LOS PACOS, FUENGIROLA 295 M² 4 MH
595 000€ #STRANDP2021



BENALMADENA 221 M² 4 MH 890 000€
#STRAND6510



TORREBLANCA, FUENGIROLA 195 M² 3 MH
895 000€ #STRAND9676



MALAGA 254 M² 4 MH 1 050 000 €
#STRANDM4006



VALTOCADO, MIJAS 508 M² 5 MH
1 300 000€ #STRANDP7502



TORREQUEBRADA, BENALMADENA
311 M² 4 MH 1 500 000€ #STRANDP2502



MARBELLA 480 M² 6 MH 2 795 000€
#STRAND8092



MARBELLA 416 M² 5 MH 5 000 000€
#STRANDP8022

KATSO LISÄÄ KOhteita WWW.STRAND.FI



UNELMA-ASUNTO ESPANJASSA TV-OHJELMASTA TUTTU KIINTEISTÖNVÄLITTÄJÄ

SUOSITTU ASUNTOINFO (ALKAEN 19.9.)

TIISTAISIN KLO 12.30 RAVINTOLA KUKOSSA. TERVETULOA!

**Asuntoinfossamme saatte
kaiken olennaisen tiedon
asunnon ostosta ja myynnistä."**

MARKUS AHO
KIINTEISTÖNVÄLITTÄJÄSI ESPANJASSA

Frame Properties, Calle Urano 11, Mijas Costa • frameproperties.es • info@frameproperties.es

FrameProperties

Kaikki myytävät kohteet nyt yhdeltä välittäjältä!

Soita +34 698 438 202

Sunny Home Center

-COSTA DEL SOL-

**Palvelemme
suomeksi!**

Johannes Lindstedt
P. (+34) 603 352 007



info@sunnyhomecenter.com
www.sunnyhomecenter.com

Toimisto Fuengirolan keskustassa,
Plaza de la Constitución -kirkkoaukion kulmalla.
Avenida de la Estación 1, 1ª A-B. 29640 Fuengirola

ASUNNOT • RIVITALOT • TONTIT • MAATILAT • LUXUSVILLAT • PARHAAT UUDISKOhteet



JADE-Tower
Fuengirola
keskusta/ranta
2-3 mh
alk. 499.000 €

LIIKKEEMME ON AURINKORANNIKON UUDISRAKENTAMISEN ERIKOISOSAaja.
KAUTTAMME TARJOLLA KAIKKI RANNIKON UUDISKOhteet PARHAILTA
PAIKOILTA. MM. YLLÄOLEVAT KUVAT EL HIGUERON -LUXUS RESORTISTA
alk. 395.000 €. (2mh+2kph+oh+k+autopaikat+iso terassi)

**UUDISKOhteissamme miellyttävä JA
TURVALLINEN MAKSUOHJELMA PANKKITAKUULLA:**
15.000 € varausmaksu + 30% vaiheittain rakennustyön edetessä ja
lopun 70% vasta kun rakennus täysin valmis ja luovutus asiakkaalle.
VARAA HETI OMASI, VAIN MUUTAMA JÄLJELLÄ!

WWW.SUNNYHOMECENTER.COM



HOMES

MINNA KUORTTI

www.mkhomes.es

TÄYDEN PALVELUN KIINTEISTÖVÄLITYS
YLI 20 VUODEN YHTÄJAKSOINEN KOKEMUS
AURINKORANNIKON ASUNTOKAUPASTA

Calle Feria de Jerez 3,
local A-3 (ent. Meriatur),
29640 Fuengirola.
Tel. (+34) 951 545 193
Avoimena arkisin klo 10–14.

PALVELUMME MYYJÄLLE SISÄLTÄÄ:

- Kiinteistön arviointi
- Markkinointi kansainvälisissä ja paikallisissa asuntoportaaleissa
- Asioidenhoito ja kaupan valvonta
- Laaja asiakaskunta kansainvälisen yhteistyöverkostomme kautta

www.mkhomes.es

KUN HALUAT OSTAA:

- Kauttamme myynnissä yli 15 000 kohdetta Costa del Solilla
- Asiantunteva tiimimme toimii yhteistyössä paikallisten toimijoiden ja viranomaisten kanssa
- Luotettavaa tietoa ja onnistuneet, turvalliset kaupat alusta loppuun



MINNA Kuortti
Möv. (+34) 651 841 082
email: minna@mkhomes.es



JENNIE Roberts
Möv. (+34) 610 530 733
Email: jennie@mkhomes.es



Inmobiliaria Kesäkatu S.L.
Avenida de Los Boliches 4, Centro Finlandia,
29640 Fuengirola (MA), España

www.kesakatu.es
info@kesakatu.es
+34 620 430 385



ETSIMME VUOKRATTAVIA ASUNTOJA!

Kesäkatu

Aurinkoisen asumisen puolesta



Trendiaaltojen huipulla

SISUSTUKSEN TRENDIT ovat usean vuoden sykleissä vaihtuvia virtauksia, jotka kertovat mikä on parhaillaan suosittua sisustusmaailmassa. Ne ohjaavat sekä sisustusalan ammattilaisten että kuluttajien kiinnostuksen kohteita, valintoja ja ostopäätöksiä. Tämän hetken trendejä ohjaavat erityisesti kestävä kehitys, ekologisuus ja kierrätyksen periaatteet. Tämän arvomaailman pohjalta myös trendien vaihtuvuuden sykli on kiinnostavalla tavalla hidastunut. Trendikästä onkin siis suosia kestäviä pitkäikäisiä tuotteita, joilla luodaan sisustukselle harmoninen pohja ja napata trendikakusta vain kirsikat päältä mausteeksi.

Vuoden 2023 sisustustrendeissä luonnonmukaisuus, puun käyttö, kierrätys ja orgaaniset muodot jatkavat edelleen suositaan aiemmilta kausilta. Kodikkuus, paikallisuus ja käsityöt ovat nyt myös trendikkäitä. Koti saa olla kodikas ja huoleton, ei liian siloteltu tai katalogimainen. Elämä, mielenkiinnon kohteet ja harrastukset saavat

näkyä, eikä asioiden tarvitse olla koko ajan tip top. Paikalliset lähellä tuotetut tuotteet ja huonekalut ovat ekologisempi valinta ja niiden avulla tuetaan paikallisia pienyrittäjiä. Näppäräsorminen koristelee kotiaan itse tehdyillä sisustuselementeillä, esimerkiksi maalausten, makrameiden tai punottujen valaisimien avulla. DIY-ohjeita riittää kiinnostuneille kokeiltavaksi rajattomasti.

Olet sitten trendihaukka tai perinteisempi sisustaja, sisustuksen uudet tuulet voivat inspiroida oman kodin laitossa.

Uusia ihania tuulahduksia trendeissä ovat myös värien voimakas käyttö, erilaiset tehosteseinät listoituksineen ja isot jopa seinän mittaiset kirjahyllyt. Väreissä suositaan edelleen kestopuusi beigeä ja maanläheisiä sävyjä sekä ruskeaa. Näihin yhdistellään rohkeasti mausteeksi oranssin (mm. meripihka ja terrakotta), sinisen ja laventelin sävyjä. Värien yhdistelyssä saa olla rohkea. Pastellisävyt yhdessä syvempien sävyjen kanssa tuovat sisustukseen mielenkiintoa ja uudenlaista tunnelmaa.

Kaaret ja pyöreä muotokieli on tehnyt tulostaan jo pitkään, eikä suosio näytä hiipumisen merkkejä – päinvastoin. Pyöreitä muotoja näkyy kaikkialla; huonekalujen muodoissa, valaisimissa, kuoseissa ja printeissä. Kaarevia muotoja löytyy myös mm. peileistä ja seinäpinnoilta tapetin tai maalin muodossa. Aurinkorannikolla muotokieli on vahvasti nähtävillä myös niin andalusialaisessa perinteisessä rakentamisessa (ikkunat, ovet, terassien rakenteet) kuin uudisrakentamisen arkkitehtuurissakin (laineen malliset parvekkeet). Ratsastellaan siis aivan trendiaaltojen huipulla!

Olet sitten trendihaukka tai perinteisempi sisustaja, sisustuksen uudet tuulet voivat inspiroida oman kodin laitossa. Trendeihin kannattaa suhtautua käytännöllisesti ja poimia käyttöön ne asiat mitkä puhuttelevat ja unohtaa muut. Oman näköinen toimiva koti on kuitenkin hyvän arjen perusta. Tärkeintä on löytää oma tyyli, joka on aina ajankohtainen. Sisustus tehdään ennen kaikkea omaa silmää miellyttäväksi kuvastamaan asukaidensa persoonaa.

Sisustussuunnittelija Jaana Santalan sisustusblogi ilmestyy Fuengirola.fi -lehdessä ja verkkosivustolla joka kuukauden ensimmäinen perjantai.



Jaana Santala

Sisustussuunnittelija / Santala Design



LOMA-ASUNTOJA!

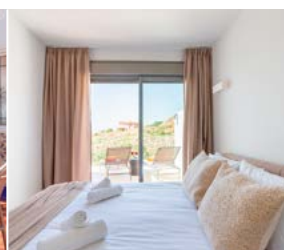
Lomalle, golfareille, etätyöskentelyyn
Vastuullinen majoittaja
Suomalainen asiakaspalvelu
Parhaat paikallisten vinkit ja suositukset
Laadukkaat täysin varustetut kiinteistöt
Valikoimassa yksiöistä villoihin

VERAXUL.COM

+34 611 224 187

VERAXUL
COSTA DEL SOL
RENTALS

SUOMALAINEN LOMAKIINTEISTÖMANAGERI



OMISTATKO LOMAKODIN AURINKORANNIKOLLA?

Arvioimme tuottosi: [veraxul.com/arvioi-tuottosi](https://www.veraxul.com/arvioi-tuottosi)

Anna asuntosi tuottaa ollessasi kotimaassa!

Luomme menestyviä lomavuokrakiinteistöjä ja hoidamme kaiken toimintaan liittyvän puolestasi: varaushallinta, vieraiden vastaanotto, laadunvalvonta, huolenpito, pesula- ja siivouspalvelut ja paljon muuta.





Seeking the best value

Unohda lukuisat välittäjät ja monimutkaiset järjestelyt. Huugo tekee asunnon etsinnästä vaivatonta ja stressitöntä – meiltä saat vastauksen aina 24 tunnin sisällä. Meillä on kyky ja keinot löytää juuri sinun toiveet täyttävä unelma-asunto.

Haaveilitpa huvilasta meren rannalla, modernista kaupunkiasunnosta tai viehättävästä maalaistalosta, Huugo vie sinut kotiin.

Unelma-asuntoja Aurinkorannikolta

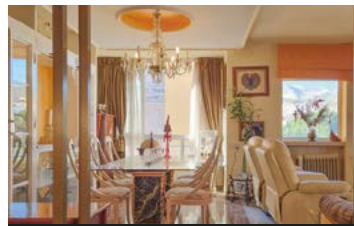


MARBELLA

🏠 260 m² 2 295 000 €

Upea 260 m²:n luksusvilla Marbellan Puerto Banuksessa. Villa on kokenut täydellisen remontin, jossa on käytetty vain parhaita materiaaleja. Täydellinen valinta vaativille asukkaille, jotka arvostavat tilaa, tyyliä ja korkealuokkaista elämää.

4 mh, oh, rh, k, 4 kph, 100 m²:n terassi



BENALMADENA

🏠 106 m² 265 000 €

Kattohuoneisto Benalmadenan Arroyo de la Mielin keskustassa. Iso avoin ruokailu- ja olohuonetilä sekä katettu terassi.

2 mh, oh, k, 2 kph, terassi



BENALMADENA

🏠 66 m² 180 000 €

Asunto upeilla merinäköaloilla Benalmadena Pueblon sydämessä. Iso parveke ja erittäin hyvä pohja.

1 mh, oh, k, 1 kph, terassi, talli



FUENGIROLA

🏠 84 m² 170 000 €

Tilava kolme makuuhuonetta ja parveke, keskeisellä paikalla Fuengirolan keskustassa, rannan sekä palveluiden läheisyydessä.

3 mh, oh, k, 1 kph, terassi



MIJAS

🏠 232 m² 875 000 €

Moderni paritalo Mijaksessa. Toimiva pohjaratkaisu. Katettu terassi ja yhteinen uima-allas. Aidattu ja vartioitu taloyhtiö.

4 mh, oh, k, 4 kph, terassi, piha

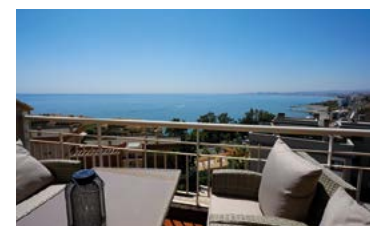


FUENGIROLA

🏠 117 m² 595 000 €

Tyylikäsi kattohuoneisto Fuengirolassa. 360 asteen panoraamanäkymät vuorille ja merelle. 170 m²:n terassi.

3 mh, oh, k, 2 kph, terassi



TORREQUEBRADA

🏠 164 m² 565 000 €

Upeat panoraamanäkymät isolta parvekkeelta takaavat luksus-asumisen tässä upeassa kolmen makuuhuoneen asunnossa.

3 mh, oh, k, 2 kph, terassi

Nettisivuillamme on myynnissä tuhansia muita kohteita Aurinkorannikolta

HUUGO
REAL ESTATE COMPANY

+34 695 333 634

info@huugo247.com

www.huugo247.com

Av. de Los Boliches 12, 29640 Fuengirola